

## **1 AMMINISTRAZIONE GENERALE**

I principali aspetti e progetti che hanno coinvolto il Dicastero Amministrazione sono trattati nel contesto introduttivo.

Di seguito formuliamo alcune osservazioni riferite alle poste contabili e alcuni compendi di informazione.

### **102.318.017**

#### **Spese legali e giudiziarie**

**(+CHF 58'397.30)**

Ricordiamo che nella seduta del 4 maggio 2015 il Lod. Consiglio comunale ha autorizzato l'Esecutivo a stare in lite con la Casinò Admiral SA in relazione alla convenzione del 19 settembre 2000 ed i relativi contributi versati alla Città (vedi MM n. 69/2015).

### **110.301.002**

#### **Stipendi personale straordinario**

**(+CHF 18'172.55)**

S'è proceduto all'assunzione di personale con contratto a termine in sostituzione di una dipendente in congedo maternità.

Parte della spesa è recuperata nel conto n. 110.436.006 "Rimborso indennità IPG".

### **110.452.017**

#### **Rimborso ARM per segretariato**

**(+CHF 10'000)**

La gestione amministrativa del nuovo Consorzio Acquedotto Regionale del Mendrisiotto (ARM) è stata affidata, in attesa

della nomina del Segretario consortile, al personale dell'amministrazione comunale.

Le prestazioni sono state fatturate all'ARM, il cui fabbisogno di gestione corrente sarà suddiviso fra i vari Comuni facenti parte del Consorzio.

### **112.301.002**

#### **Stipendi personale straordinario**

**(+CHF 52'490.60)**

Con Risoluzione municipale n. 5462 del 24.02.2015 il Lod. Municipio ha risolto, ai sensi dell'art. 9 cpv. del Regolamento comunale, di stanziare un credito in delega di CHF 65'000, per la realizzazione delle piattaforme di lavoro "Gestione delle qualifiche dei dipendenti" e "Workproject". La spesa è da registrare nel conto degli investimenti ed è recuperata in gestione corrente nel conto 112.438.011 "rimborso prestazioni per realizzazione piattaforme" (CHF 55'140.60).

### **120.431.003**

#### **Tasse per documenti d'identità**

**(+CHF 70'916.22)**

L'aumento delle richieste permette un incasso totale di CHF 320'916.22.

### **130.301.024**

#### **Stipendi tutori**

**(+CHF 67'818.45)**

### **130.317.020**

#### **Rimborso spese tutori**

**(+CHF 2'951.25)**

### **130.318.016 Spese tutele e curatele**

**(+CHF 7'307.45)**

I casi di tutele e curatele seguiti da tutori remunerati sono in aumento. Nel caso il tutelato non abbia i mezzi finanziari per retribuire il proprio tutore, la spesa è presa a carico dall'ente pubblico.

### **130.385.010 e 130.461.010**

#### **Contributo Cantone per fondo energie rinnovabili (FER)**

Il commento dettagliato si trova nella parte introduttiva nel capitolo "gestione corrente".

### **130.410.014**

#### **Concessioni AET e AIL**

**(-CHF 153'513.55)**

Il tributo versato da AIL per i Quartieri a loro allacciati è sostituito dal 1° gennaio 2015 dall'entrata in vigore del nuovo contributo FER.

### **130.463.015**

#### **Contributo AIM**

**(+CHF 140'298.15)**

A seguito del previsto cambiamento di ragione sociale da parte delle AIM Sezione elettricità, nel preventivo 2015 la voce contabile n. 130.429.001 "interessi capitale AIM" (CHF 2.1 mio) era stata azzerata e sommata alla voce n. 130.463.015 "Contributo AIM" (CHF 2.6 mio) che comprende anche CHF 0.5 mio quale dividendo sugli utili già riconosciuto nel 2014.

L'importo indicato dalle AIM in sede d'allestimento dei conti preventivi 2015 quale interessi capitale è risultato inferiore al dato di consuntivo.

Gli interessi calcolatori versati al Comune per l'anno 2015 ammontano a CHF 2'240'298.15.

## 2 COSTRUZIONI

Il Dicastero Costruzioni si è adoperato nella revisione delle proprie spese allo scopo di contenere i costi a fronte della situazione finanziaria della Città di Mendrisio.

Il Dicastero costruzioni è stato impegnato durante 46 riunioni per l'esame degli incarti concernenti l'edilizia pubblica e privata. La Commissione del nucleo storico si è riunita in 6 occasioni e la Commissione edilizia in un'occasione per esaminare incarti concernenti l'edilizia privata.

Di seguito uno specchietto riassuntivo del numero totale degli incarti di edilizia privata, esaminati dal Dicastero costruzioni nel 2015, raffrontati con quelli degli ultimi tre anni:

	Domande di costruzione	Notifiche di costruzione	Collaudi abitabilità
2015	217	280	120
2014	215	294	66
2013	177	303	74

Di seguito, a titolo informativo, il numero degli incarti di edilizia trattati nel 2015, per singolo quartiere, con il raffronto con il 2013 e il 2014:

Quartiere	Domande di costruzione		
	2015	2014	2013
Arzo	16	22	18
Besazio	4	4	6
Capolago	10	14	8
Genestrerio	10	22	16
Ligornetto	36	23	17
Mendrisio	88	84	70
Meride	4	8	2
Rancate	33	20	18
Salorino	8	9	10
Tremona	8	9	12

Quartiere	Notifiche di costruzione		
	2015	2014	2013
Arzo	32	25	30
Besazio	8	16	13
Capolago	24	23	21
Genestrerio	18	17	33
Ligornetto	20	35	27
Mendrisio	109	121	100
Meride	11	5	4
Rancate	36	32	38
Salorino	12	11	14
Tremona	10	9	23

Di seguito le specifiche per quartiere degli interventi edilizi autorizzati nel corso del 2015 e negli anni precedenti (2013/2014) i cui lavori sono iniziati o in alcuni casi già terminati:

### Quartiere di Mendrisio

- Nuovi edifici residenziali in Via Carlo Pasta (85 appartamenti)
- Ristrutturazione stabile nuovo Credit Suisse
- Diverse ristrutturazioni di abitazioni mono/plurifamiliari in zona residenziale
- Diverse ristrutturazioni di abitazioni nel Centro storico

### Quartiere di Rancate

- Edificazione 7 nuove case d'abitazione mono/plurifamiliari in zona residenziale
- Riattazione di stabili abitativi esistenti in zona residenziale e nel Nucleo tradizionale
- 2 nuovi insediamenti industriali in stabili esistenti

### Quartiere di Genestrerio

- Edificazione nuovo stabile a destinazione commerciale
- Riattazione di stabili abitativi esistenti in zona residenziale e nel Nucleo tradizionale

### Quartiere di Arzo

- Edificazione 7 nuove case d'abitazione monofamiliari
- Riattazione di stabili abitativi esistenti in zona residenziale e nel Nucleo tradizionale

### **Quartiere di Ligornetto**

- Edificazione palazzina di 12 appartamenti
- Riattazione di stabili abitativi esistenti in zona residenziale e nel Nucleo tradizionale

### **Quartiere di Besazio**

- Restauro Chiesa Parrocchiale
- Edificazione 5 nuove case d'abitazione monofamiliari
- Riattazione di stabili abitativi esistenti in zona residenziale e nel Nucleo tradizionale

### **Quartieri di Tremona – Capolago – Salorino – Meride**

- Edificazione di nuove case d'abitazione mono/plurifamiliari in zona edificabile
- Riattazione di stabili abitativi esistenti nelle rispettive zone residenziali e nei Nuclei tradizionali

Durante il 2015 sono inoltre state rilasciate diverse autorizzazioni edilizie (licenze) per la posa di collettori solari e pannelli fotovoltaici a favore dei diversi Quartieri.

### **Edilizia pubblica**

Nel corso del 2015 il Dicastero costruzioni ha elaborato i seguenti messaggi, licenziati dal Municipio e approvati dal Consiglio comunale:

*MM 60/2015*

*Richiesta di un credito supplementare di CHF 1'161'000 per la costruzione degli spazi del Centro di pronto intervento da asse 20 a 23 al piano terreno, 1° piano e copertura*

*MM 70/2015*

*Richiesta di un credito di CHF 670'000 per la realizzazione della nuova rotonda Filanda all'intersezione tra Via Pozzi e Via Industria*

*MM 71/2015*

*Richiesta di un credito di CHF 3'650'000 per la realizzazione dell'anello stradale in zona San Martino e di CHF 250'000 per l'adattamento delle canalizzazioni secondo PGS*

*MM 72/2015*

*Richiesta di un credito di CHF 3'790'000 per le attrezzature d'esercizio e l'arredamento del Centro di pronto intervento (fase 1) a Mendrisio*

*MM 77/2015*

*Adozione del Piano Generale di Smaltimento delle acque - PGS di Mendrisio: quartieri di Mendrisio, Salorino, Capolago, Genestrerio e del programma di attuazione generale per tutta la Città.*

*Approvazione di un credito quadro di CHF 10'000'000 per le opere prioritarie nel periodo 2016-2020*

*MM 79/2015*

*Nuova strada industriale Mendrisio-Rancate*

*Richiesta di un credito:*

- di CHF 1'140'000 per aggiornamento costo di costruzione;
- di CHF 860'000 per le canalizzazioni come da PGS;
- di CHF 500'000 quale partecipazione ai costi di spostamento del gasdotto principale Chiasso-Lugano.

*MM 82/2015*

*Richiesta autorizzazione per l'alienazione di proprietà comunali*

*MM 94/2015*

*Ampliamento campus universitario mappale 3156 RFD Mendrisio:*

- Concessione diritto di superficie;
- Concessione di un credito di CHF 3'500'000 per la demolizione, la bonifica e la sistemazione del fondo;
- Concessione di un credito di CHF 16'250'000 per la realizzazione dell'autosilo comunale interrato.

Il Dicastero costruzioni, oltre alle tematiche sfociate nel licenziamento dei suddetti messaggi e l'apertura di una parte dei rispettivi cantieri, si è pure occupato di numerosi altri incarti di edilizia pubblica quali la gestione ordinaria e straordinaria del patrimonio immobiliare comunale (strutture/impianti), la gestione e manutenzione delle infrastrutture viarie

(strade/posteggi/manufatti), l'elaborazione e l'attuazione dei Piani generali di smaltimento (PGS), gli aggiornamenti/adequamenti delle mappe catastali. Una visione esaustiva dell'operato del Dicastero è d'altronde desumibile dal consuntivo 2015 della gestione investimenti.

### **Commento alle singole poste della gestione corrente**

#### **COSTRUZIONI**

Nell'ambito dell'utilizzo dei conti di gestione corrente, che si riferiscono al Dicastero Costruzioni (2 COSTRUZIONI), che comprendono i centri di costo 200/210/212/216/220/225/230, a fronte di un preventivo globale di spesa pari a CHF 9'640'500, sono stati spesi CHF 9'598'890.63 e pertanto sono stati **risparmiati CHF 41'609.37** (-0.4%) rispetto ai costi previsti.

Questo capitolo di spesa faceva registrare a consuntivo 2013 uscite per CHF 10'594'035.91 scese nel 2014 a CHF 9'380'836.32 per arrivare nel 2015 a CHF 9'598'890.63 con una riduzione sull'arco di tre anni pari a CHF 995'145.28 (-9.4%).

#### **200 UFFICIO TECNICO COMUNALE**

Si precisa come nell'ambito dell'utilizzo dei conti di gestione corrente che si riferiscono al capitolo "200" Ufficio tecnico comunale, a

fronte di un preventivo globale di spesa pari a CHF 2'477'000, sono stati spesi CHF 2'524'377.08 e pertanto, per questo specifico "capitolo", è stata registrata una **maggior spesa di CHF 43'377.08** (+1.9%) rispetto ai costi previsti.

#### **200.301.002 Stipendi personale straordinario (+CHF 6'584.55)**

Il superamento di spesa rispetto alla cifra esposta a preventivo (CHF 20'000) è principalmente da ricondurre all'assunzione a tempo determinato di uno studente che si è occupato, durante il periodo compreso fra settembre e dicembre 2015, del caricamento dei dati relativi al "time-report" (CHF 4'800) rispettivamente all'assunzione di uno stagista estivo (CHF 600).

#### **200.301.006 Prestazioni straordinarie (+CHF 4'879.35)**

Il superamento di spesa rispetto alla cifra esposta a preventivo (CHF 1'000) è da ascrivere al versamento di un indennizzo di CHF 3'659.45 all'operatore che si è occupato del calcolo dei contributi di costruzione LALIA (servizi finanziari) rispettivamente al riconoscimento, a due collaboratori in organico UTC, di prestazioni straordinarie per un importo complessivo di CHF 2'219.90.

#### **200.310.001 Materiale di cancelleria e stampati (+CHF 9'464.63)**

Il superamento di spesa rispetto alla cifra esposta a preventivo (CHF 30'000) comprende un importante esborso per spese di pubblicazione di incarti edilizi poi recuperati con la fatturazione delle rispettive licenze edilizie (vedi conto n. 200.431.014: CHF 150'667.85).

#### **200.317.001 Spese viaggio e trasferte (+CHF 5'080.75)**

Il superamento di spesa rispetto alla cifra esposta a preventivo (CHF 3'000) è data dal versamento nel 2015 degli indennizzi per utilizzo di auto private da parte dei collaboratori tecnici UTC riferiti anche al secondo semestre 2014. Nel corso del 2016, grazie alla riorganizzazione della mobilità aziendale ed ai veicoli elettrici disponibili, la cifra per il rimborso per spese di viaggio e trasferte, dovrebbe diminuire in modo sostanziale.

#### **200.318.024 Prestazioni geometra e catasto (+CHF 77'960.20)**

Le prestazioni eseguite e fatturate dai due geometri incaricati per la tenuta a giorno della mappa catastale dei 10 Quartieri della Città di Mendrisio, nel 2015 ha comportato una spesa complessiva di CHF 227'960.20 ovvero superiore del 52% rispetto alla cifra esposta a preventivo (CHF 150'000).

La spesa è stata parzialmente compensata dalla fatturazione delle quote a carico dei proprietari (CHF 147'202.85 / conto 200.431.002) e dal sussidio riconosciuto dal Cantone (CHF 25'469.55 / conto 200.461.013).

## **210 SERVIZI URBANI E RETE STRADALE COMUNALE**

Si precisa come nell'ambito dell'utilizzo dei conti di gestione corrente che si riferiscono al capitolo "210" Servizi urbani e rete stradale, a fronte di un preventivo globale di spesa pari a CHF 4'293'500, sono stati spesi CHF 4'290'089.43 e pertanto, per questo specifico "capitolo", sono stati **risparmiati CHF 3'410.57** (-0.1%) rispetto ai costi previsti.

Questo importante capitolo di spesa faceva registrare a consuntivo 2013 uscite per CHF 4'906'290.90, nel 2014 per CHF 4'140'693.04 per arrivare nel 2015 a CHF 4'290'089.43 con una riduzione sull'arco di tre anni di CHF 616'201.47 (-12.6%).

### **210.301.006 Prestazioni straordinarie (+CHF 55'029.10)**

La remunerazione delle prestazioni straordinarie fornite dalla squadra esterna dell'UTC, ha fatto registrare un superamento della spesa (CHF 55'029.10) rispetto a quanto esposto in sede di preventivo (CHF 50'000). In questa voce sono stati

contabilizzati oneri supplementari approvati dal Municipio con le RM 6293 del 26 maggio 2015 e RM 7040 del 18 agosto 2015 per la preparazione dei punti di raccolta dei rifiuti e la sorveglianza e gestione accresciuta per complessivamente CHF 28'000. I pagamenti a blocchi trimestrali delle indennità e degli straordinari sono pure stati approvati dal Municipio tramite RM. Le ore straordinarie effettuate nel 2015 sono state 3'512 in netto calo rispetto al 2014 dove ne erano state effettuate 3'913.5 con una riduzione di 401.5 ore (-10.3%).

Nel 2013 in questa voce di spesa erano state contabilizzate prestazioni straordinarie per CHF 154'766.30 e nel 2014 CHF 86'631.75, mentre nel preventivo 2016 sono stati riservati CHF 70'000.

### **210.313.018 Carburante scopatrice (+CHF 2'637.10)**

### **210.315.021 Manutenzione scopatrice (+CHF 16'326.35)**

### **210.318.092 Smaltimento rifiuti scopatrice (+CHF 16'990.45)**

Come già avvenuto nel 2014 la maggior spesa è da attribuirsi all'aumento del territorio e della relativa rete stradale, aumento che ha richiesto la messa in servizio di nuove macchine necessarie alla gestione del territorio e al maggior uso di quelle in dotazione.

Il Municipio con RM 6629 del 30 giugno 2015 ha autorizzato il superamento dei crediti ed ha modificato anche il preventivo 2016 che prevede CHF 25'000 per il carburante, CHF 30'000 per la manutenzione e CHF 35'000 per lo smaltimento dei rifiuti.

### **210.318.025 Spese per consulenze e mandati (+CHF 20'642.10)**

Il superamento è dovuto principalmente ad una voce di spesa non preventivata e decisa dal Municipio con RM 7249 dell'8 settembre 2015, che ha autorizzato il superamento del conto per un importo massimo di CHF 35'000 in relazione ad un mandato esterno volto a sostituire temporaneamente del personale infortunato della squadra manutenzione.

## **212 VERDE PUBBLICO**

Si precisa come nell'ambito dell'utilizzo dei conti di gestione corrente che si riferiscono al capitolo "212" Verde Pubblico, a fronte di un preventivo globale di spesa pari a CHF 1'034'000, sono stati spesi CHF 990'524.29 e pertanto, per questo specifico "capitolo", sono stati **risparmiati CHF 43'475.71** (-4.2%) rispetto ai costi previsti.

Questo settore di costo nel 2013 aveva registrato a consuntivo uscite per CHF 1'077'267.35, scese, nel 2014 a CHF 982'407.15, per assestarsi nel 2015 a

CHF 990'524.29; il preventivo 2016 prevede una spesa di CHF 1'025'000.

#### **212.301.002**

##### **Stipendi personale straordinario (+CHF 37'090.90)**

Per garantire la gestione degli organismi nocivi e dei trattamenti fitosanitari obbligatori, si sono rese necessarie alcune assunzioni di collaboratori avventizi a tempo determinato, approvate dal Municipio con RM 6922 del 28.07.2015 che autorizzava il superamento del credito e adeguava nel contempo il preventivo 2016. Inoltre con RM 7094 del 25 agosto 2015 in questo conto sono confluiti gli stipendi degli apprendisti giardinieri.

#### **212.313.012**

##### **Materie prime verde pubblico (-CHF 14'027.80)**

La minor spesa è in parte da imputare alle migliori condizioni di acquisto e in secondo luogo all'impossibilità di svolgere tutto il programma di lavoro previsto con il personale in organico anche in funzione dell'accompagnamento di alcuni progetti di verde pubblico realizzati tramite conti d'investimento.

#### **216 AUTORIMESSA E PARCO VEICOLI**

Si precisa come nell'ambito dell'utilizzo dei conti di gestione corrente che si riferiscono al capitolo "216" Autorimessa e parco veicoli, a fronte di un preventivo globale di spesa

pari a CHF 859'500, sono stati spesi CHF 836'189.45 e pertanto, per questo specifico "capitolo", sono stati **risparmiati CHF 23'310.55** (-2.7%) rispetto ai costi previsti.

Questo capitolo di spesa a consuntivo 2013 riportava un importo di CHF 890'565.55 nel 2014 di CHF 854'389.66 per arrivare nel 2015 a CHF 836'189.45 con una riduzione in tre anni di CHF 54'376.10 (-6.1%).

#### **220 DIVERSI STABILI E INFRASTRUTTURE PUBBLICHE**

Si precisa come nell'ambito dell'utilizzo dei conti di gestione corrente che si riferiscono al capitolo "220" Diversi stabili e infrastrutture pubbliche, a fronte di un preventivo globale di spesa pari a CHF 424'500, sono stati spesi CHF 419'473.19 e pertanto per questo specifico "capitolo", sono stati **risparmiati CHF 5'026.81** (-1.2%) rispetto ai costi previsti.

Questa voce di bilancio faceva registrare a consuntivo 2013 una spesa di CHF 453'672.76, nel 2014 CHF 321'434.69 e nel 2015 CHF 419'473.19, con una riduzione in tre anni di CHF 34'199.57 (-7.5%).

#### **225 PIAZZALE ALLA VALLE**

Si precisa come nell'ambito dell'utilizzo dei conti di gestione corrente che si riferiscono

al capitolo "225" Piazzale alla Valle, a fronte di un preventivo globale di spesa pari a CHF 472'500, sono stati spesi CHF 509'416.99 e pertanto per questo specifico "capitolo", si è registrata una **maggior spesa di CHF 36'916.99** (+7.8%) rispetto ai costi previsti.

Questo capitolo di spesa ammontava nel 2013 a CHF 433'076.10, nel 2014 a CHF 437'588.50, per arrivare nel 2015 a CHF 509'416.99, con un aumento di spesa su tre anni di CHF 59'420.89 (+17.6%). Questo è dovuto alla vetustà dell'edificio, con conseguente accresciuto fabbisogno di manutenzione di alcune parti del complesso.

#### **225.314.043**

##### **Manutenzione aree esterne (+CHF 27'044.04)**

La maggior spesa autorizzata tramite RM 8659 del 26 gennaio 2016 riguarda la realizzazione di cancelli provvisori per salvaguardare dai vandalismi alcune delle aree esterne nella parte superiore dell'edificio durante le manifestazioni.

#### **230 VILLA ARGENTINA**

Si precisa come nell'ambito dell'utilizzo dei conti di gestione corrente che si riferiscono al capitolo "230" Villa Argentina, a fronte di un preventivo globale di spesa pari a CHF 79'500, sono stati spesi CHF 28'820.20 e pertanto, per questo specifico "capitolo", sono stati **risparmiati CHF 50'679.80** (-63.7%) rispetto ai costi previsti.

Le spese per questo capitolo di spesa ammontavano nel consuntivo 2013 a CHF 116'263.10, nel 2014 a CHF 51'709.75, per arrivare nel 2015 a CHF 28'820.20, con una riduzione sull'arco dei tre anni di CHF 87'442.90. Da rilevare che questa spesa non comprende i lavori eseguiti con crediti d'investimento per la manutenzione straordinaria e il rinnovo delle alberature del parco.

### 3 SPORT E TEMPO LIBERO

La situazione finale complessiva del settore contabile 3) Sport e tempo libero presenta un risultato più favorevole rispetto al preventivo.

I costi netti a consuntivo assommano a CHF 2'259'350.85, mentre il preventivo presentava una cifra di CHF 2'677'000.

#### Analisi delle posizioni

#### 310 CENTRO MANIFESTAZIONI MERCATO COPERTO

##### 310.314.040

##### **Pulizia Centro Manifestazioni (+CHF 11'920.50)**

L'aumento degli oneri per gli interventi di pulizia ricorrenti fa seguito ad una delibera del Municipio con scadenza a fine 2016, assegnata ad una ditta specializzata, dopo una procedura di concorso ad invito.

#### 320 CAMPI E INFRASTRUTTURE SPORTIVE

Nell'ambito dell'utilizzo dei conti di gestione corrente che si riferiscono al capitolo "320" Campi e infrastrutture sportive, a fronte di un preventivo globale di spesa pari a CHF 636'000, sono stati spesi

CHF 572'088.35 con un risparmio di CHF 63'911.65 (-10.0%).

La spesa è diminuita anche confronto all'anno precedente (costo 2014 a consuntivo CHF 685'792.20), con una riduzione sull'arco di due anni di CHF 113'703.85 (-16.6%).

##### 320.312.001

##### **Illuminazione ed energia (+CHF 9'287.00)**

Come già avvenuto nel 2014 (+ CHF 16'761.15) la maggior spesa è da attribuire all'aumento delle attività sportive in generale, ma soprattutto al centro sportivo Adorna di Mendrisio, che ha di conseguenza richiesto l'aumento di ore di luce artificiale per l'occupazione serale.

##### 320.314.022

##### **Spese di pulizia (+CHF 13'512.80)**

La maggior spesa di questa voce è dovuta all'aumento nel 2015 delle tariffe di pulizia della ditta Reproco SA di Mendrisio, ditta appaltatrice del servizio di pulizia dei centri sportivi Adorna e Comunale di Mendrisio (contratto del 1 marzo 2004).

Il Municipio, con risoluzione No. 8972 del 23 febbraio 2016, ha inoltrato regolare disdetta alla ditta, rivalutando l'onere tramite l'assunzione di un'ausiliaria di pulizia a partire dal 1° marzo 2017.

### 326 INFRASTRUTTURE BALNEARI

Nell'ambito dell'utilizzo dei conti di gestione corrente che si riferiscono al capitolo "326" Infrastrutture balneari, a fronte di un preventivo globale di spesa pari a CHF 513'000, sono stati spesi CHF 408'926.55, con un risparmio di CHF 104'073.45 (- 20%).

I costi sono in leggera diminuzione anche in rapporto alle uscite del 2014 (consuntivo CHF 412'399.80).

La piscina comunale è stata aperta al pubblico dal 16 maggio al 6 settembre 2015; i giorni dell'esercizio stagionale sono stati in totale 114.

L'affluenza conta **32'886** utenti paganti registrati dal sistema computerizzato di controllo degli accessi; rispetto al 2014 (**18'566**) si registra un aumento di **14'320** unità, pari a circa il 77%.

I dati si sono fortunatamente riallineati alle tabelle degli anni scorsi, con un'infusione di fiducia quanto mai necessaria, dopo gli sconcertanti risultati del 2014.

Anche il risultato finanziario si attesta su posizioni nettamente migliori rispetto all'anno precedente.

Dal profilo meteorologico, l'estate torrida da primato, di cui si è parlato assai diffusamente, si è manifestata all'inizio di luglio prolungandosi fino alla metà di agosto, quando il bel tempo ha lasciato il posto ad una decina di giorni di instabilità, con un calo delle temperature.

Il mese di agosto, iniziato in modo eccellente, segna una ripresa significativa dell'affluenza solo nell'ultima settimana e si rivela quindi al di sotto della media, anche se migliore rispetto al 2014.

Per quanto riguarda giugno, la statistica deve considerare un fine settimana di mancato introito in alta stagione, per la scelta di ospitare, dopo moltissimi anni di assenza ed in occasione dei 40 anni della Società Nuoto Mendrisio e della stessa piscina comunale, i Campionati ticinesi e regionali di nuoto. Nella media comunque il risultato finale.

#### **326.311.005**

**Acq. altri impianti ed arredamenti diversi (+CHF 2'222.75)**

**326.313.004 Materie prime ed aus. piscina (+CHF 3'863.30)**

#### **326.315.002**

**Manut. veicoli, macchinari ed attrezzi (+CHF 1'196.40)**

La maggior spesa di CHF 7'282.45 è dovuta principalmente all'aumento del consumo di prodotti e della manutenzione degli impianti per la disinfezione dell'acqua delle piscine. Il periodo particolarmente caldo dei mesi di luglio e agosto ha favorito la produzione di organismi nocivi; queste spese supplementari non previste a preventivo sono pertanto risultate necessarie per la salute dei bagnanti.

#### **326.314.020**

**Manut. piscina S. Martino e lido Capolago (+CHF 5'480.30)**

La maggior spesa di questa voce è dovuta principalmente al risanamento dei blocchi di partenza della vasca olimpionica (importo totale CHF 6'975), non previsti a preventivo, ma risultati necessari anche in funzione dei Campionati ticinesi di nuoto svoltisi il 27 giugno 2015.

Il Municipio, con RM 6901 del 21 luglio 2015, ha autorizzato il superamento del credito ed ha modificato il preventivo 2015 da CH 25'000 a CHF 31'000.

### **330 Manifestazioni cittadine**

Dal profilo delle spese, i conti generali del capitolo "manifestazioni" presentano un risultato migliore rispetto al preventivo, con un costo di CHF 998'105.46, a fronte di un preventivo di CHF 1'329'000 (-330'894.55). Si registrano in particolare importanti contenimenti dell'onere della manodopera impiegata a supporto di manifestazioni (vedi conto 301.002 – stipendi personale straordinario e conto 330.390.000 – addebito interno prestazioni operai UTC) i cui conteggi sono rilevati dalle schede di lavoro "time report" del personale esterno.

Concorrono al risparmio la riduzione delle prestazioni erogate a sostegno dei moltissimi eventi del calendario cittadino, non più così generose come negli anni scorsi.

Nella parte dei ricavi, il preventivo teneva in considerazione il contributo del Casinò Admiral SA per manifestazioni cittadine, che non è stato incassato.

#### **330.316.026**

**Noleggio attrezzature pista ghiaccio e manifestazioni (+CHF 18'085.70)**

Dopo lo smaltimento delle due unità obsolete acquistate nel 2010, la Città di Mendrisio ha optato per il noleggio di una macchina refrigeratrice (chiller) di nuova concezione, che garantisce la formazione del ghiaccio. La nuova posizione contabile rispecchia quindi il costo annuale dell'impianto di refrigerazione, nonché le spese del servizio di manutenzione e di stoccaggio.

#### **330.318.019**

**Manifestazioni ed eventi (+CHF 98'291.20)**

Il conto presenta i costi delle principali manifestazioni ricorrenti organizzate dalla Città di Mendrisio:

- Fiera di San Martino, Stramendrisio, Riuniti nello sport, Sagra di San Giuseppe

alle quali si riferisce il 60% circa del volume di spesa. La Fiera di San Martino costituisce da sola il 40% del totale, con una tendenza all'aumento dei costi.

**330.365.028**

**Manifestazioni speciali**

**(+CHF 65'217.60)**

Le spese a consuntivo sono costituite quasi unicamente da:

- Estival Jazz
- Mendrisio sul ghiaccio (gestione della pista di pattinaggio in Piazzale Alla Valle)

Mendrisio sul ghiaccio, con i suoi 44 giorni di apertura si riconferma un'iniziativa di successo con un crescente indice di gradimento.

#### 4 ISTRUZIONE

Il Dicastero Istruzione che comprende l'istituto scolastico e l'asilo nido, chiude i conti consuntivi nel rispetto di quanto preventivato.

Ci sono le poste per le supplenze che non coincidono con quanto preventivato. Due docenti e un'educatrice sono rimaste assenti per un lungo periodo a causa un grave lutto familiare, due docenti e due educatrici assenti per un lungo periodo a causa di malattia o intervento chirurgico, una cuoca assente da settembre per un intervento chirurgico. Totale del sorpasso di spesa: CHF 76'000.

Le assenze per malattia sono imprevedibili, quindi riteniamo di non aumentare le poste a preventivo. A fine anno giustificiamo eventuali sorpassi di spesa.

Le uscite previste a preventivo si attestavano a CHF 12'300'000 e le entrate di poco superiori ai CHF 3'000'000.

I conti consuntivi 2015 del Dicastero Istruzione si chiudono in sostanziale pareggio. Avessimo rispettato le poste per le supplenze, il saldo positivo sarebbe di CHF 70'000.

C2015 (saldo)	P2015 (saldo)	Conto	
478'519	497'500	400	Direzione
383'129	385'500	405	Nido
324'507	355'500	410	SI Arzo
119'613	129'000	412	SI Capolago
181'465	204'500	414	SI Genestrerio
334'958	313'000	415	SI Ligornetto
420'810	443'000	416	SI Nord
492'805	468'500	418	SI Sud
170'722	168'500	419	SI Meride
270'828	278'500	420	SI Rancate
173'584	170'000	422	SI Salorino
899'676	916'500	430	SE Arzo
669'871	699'000	431	SE Ligornetto
2'498'796	2'339'000	432	SE Mendrisio
805'425	780'000	434	SE Rancate
453'883	513'000	436	Altri comuni
102'938	130'500	438	Biblioteca
124'798	111'500	439	Casa al Mulino
284'159	273'000	440	Altre attività
120'553	129'000	450	Altre Scuole
<b>9'311'363</b>	<b>9'305'000</b>	<b>+ 6'363</b>	

I dati del consuntivo sono confortanti e il Dicastero assicura che non sono stati effettuati tagli tali da compromettere l'insegnamento. Le classi hanno potuto effettuare le uscite di studio, molto importanti per conoscere la realtà; dalla terza alla quinta gli allievi hanno trascorso un periodo ad Airolo; sono state autorizzate diverse esperienze didattiche malgrado i costi; i ragazzi di quarta hanno seguito il corso "Le parole non dette" sulla prevenzione sugli abusi sessuali; alcune classi hanno partecipato ai concerti dell'OSI; frequenti sono state le visite ai musei, e molto altro ancora.

Dopo aver parlato di cifre, non possiamo tralasciare una parte importante, quella legata all'istituto scolastico.

Lo scorso mese di settembre c'è stato l'aumento del numero delle classi di scuola elementare, siamo passati da 30 a 31, invariato il numero delle sezioni di scuola dell'infanzia, 16 distribuite in 9 sedi scolastiche, per un totale di 923 allievi.

Stiamo cercando di unire le varie realtà, percorso lungo che sta dando buoni frutti. Non è semplice unire 76 forze per perseguire gli stessi obiettivi, ci stiamo però lavorando e, anche favoriti dai nuovi piani di studio e dal progetto "la scuola che verrà", ci saranno sempre maggiori scambi fra i colleghi chiamati ad incontrarsi regolarmente per attuare quanto verrà proposto. Lo scorso anno sono arrivate nell'istituto 3 nuove docenti che sono state accolte e accompagnate molto bene da coloro che vivono la nostra scuola già da alcuni (anche molti) anni. È il primo passo che si deve fare, non perché si è obbligati, semplicemente per il piacere di condividere con tutti esperienze e progetti volti al benessere dei nostri allievi. Ogni giorno si vivono esperienze stimolanti, non si finisce mai di apprendere e questo grazie soprattutto alla vivacità del corpo insegnante che fatica a rimanere tranquillo "sugli allori". Tutti si adoperano nell'intento di migliorare le relazioni che portano poi a vivere la quotidianità in modo sereno.

Se negli ultimi anni siamo stati messi in difficoltà dalla mancanza di docenti, lo scorso anno abbiamo facilmente trovato le tre nuove colleghe che hanno sostituito i

partenti. Giovani maestre con qualche anno di esperienza e una neodiplomata che si è ben inserita nella sede scolastica che le è stata attribuita. Quando ci si presenta l'occasione di incaricare i giovani docenti, lo facciamo volentieri. Il cambio generazionale deve avvenire senza che l'istituto debba subire dei contraccolpi e possa continuare tranquillamente la sua missione educativa e sociale. Da qualche anno a questa parte incontriamo spesso delle difficoltà a reperire i supplenti di scuola elementare. Ci reputiamo però fortunati grazie ai nostri docenti che, invece di godersi pienamente la pensione, si mettono a disposizione e sono per noi di grande aiuto. Il consuntivo didattico e pedagogico è quindi da ritenersi positivo anche se siamo sempre confrontati con allievi che mostrano dei comportamenti non sempre adeguati. Il Cantone, quando chiediamo di metterci a disposizione il personale specializzato per occuparsi di questi casi, risponde con efficacia e la tempistica è buona.

## 5 POLITICHE SOCIALI

Di seguito presentiamo nel dettaglio il consuntivo di alcuni centri di costo e di alcune voci di spesa, con alcuni specifici commenti relativi all'attività dei diversi uffici e commissioni svolte nel corso del 2015.

### 506 AUTORITÀ REGIONALE DI PROTEZIONE

Per questo centro di costo, le spese e i ricavi sono rimasti, con alcune variazioni, in sintonia con quanto previsto dal preventivo.

I ricavi legati alla voce 434.020 "Tasse su decisioni" sono stati maggiori rispetto al preventivo ed hanno raggiunto i CHF 104'252.85 (+CHF 24'000 rispetto al preventivo). Segnaliamo che le spese versate dalla Città di Mendrisio per curatele di persone non in grado di coprirne autonomamente i costi hanno toccato CHF 37'500 (318.016).

Dal rapporto redatto dalla signora Carla Bernasconi, nostra operatrice sociale del Settore dei servizi sociali comunali e nostra delegata comunale presso l'Autorità regionale di protezione no. 2, presentiamo le informazioni riferite all'attività del 2015. I dati qui presentati riguardano situazioni relative alla Città di Mendrisio con i suoi quartieri.

- La delegata comunale, per lo svolgimento regolare del lavoro e per l'attività di sostegno verso i curatori, constata un ulteriore aumento del tempo necessario a tal fine. Nel 2015 è stata conclusa la

procedura di riesame e modifica delle misure istituite prima del 1.1.2013.

- Permane difficoltosa la ricerca di curatori disposti ad assumere misure di diritto tutorio ed ancor di più nel reperire curatori volontari per quelle situazioni particolarmente difficili e complesse.

Osserviamo qui che la Città di Mendrisio ed il Comune di Chiasso (coinvolgendo tutti i Comuni del distretto), preso atto dei costi legati alle persone senza sostanza ed alle difficoltà qui rammentate, si sono fatti promotori di un progetto legato alla creazione della figura del curatore professionista, i cui contenuti sono in fase embrionale ed al vaglio dei Municipi della regione, che dovranno decidere se aderire o meno al progetto.

- 349 le situazioni attive ossia quelle misure già istituite o segnalazioni in via di definizione (erano 352 a fine 2014) e riguardavano 228 persone maggiorenni e 121 minorenni. Le situazioni definitivamente chiuse nel corso del 2015 sono state 127 (-20 rispetto al 2014).
- La delegata ha discusso nel 2015, durante i regolari incontri settimanali, ben 168 situazioni riguardanti nostri concittadini (-16 rispetto al 2014) e la conseguente apertura di specifiche misure (101 persone maggiorenni e 67 minorenni).
- Le effettive nuove situazioni - che hanno richiesto specifiche misure o mandati - sono state 42 di cui 21 maggiorenni e 21 minorenni.

- Per la gestione di tutte le situazioni attive concernenti cittadini domiciliati a Mendrisio e quartieri, la ARP2 ha potuto contare in totale su 134 persone (fra avvocati, famigliari, tutori ufficiali, tutori e curatori privati) che hanno assunto una o più misure (erano 145 nel 2014). I curatori privati domiciliati nel Comune di Mendrisio nel 2015 sono stati 58 (-8 rispetto al 2014).
- Inoltre per il Comune di Mendrisio nel 2015 sono stati aperti 60 incarti di autorità parentale per minorenni (+6 rispetto al 2014), di cui 37 pratiche con l'Ufficio Stato Civile inerenti nascite e riconoscimento di figli di coppie non sposate e 23 incarti riguardanti casi di divorzio, separazione o decesso.

Ricordiamo che l'operatrice sociale, signora Sonia Zanetti, nel 2015 ha seguito 7 misure di diritto tutorio (7 curatele) ed il signor Fava Davide, funzionario dell'Ufficio attività sociali del nostro Comune, ha seguito 5 misure di diritto tutorio (5 curatele) di persone domiciliate a Mendrisio.

Durante il 2015, la sottoscritta e la supplente delegata, hanno potuto dare continuità all'attività di sportello, per la consulenza individuale (istituito nel 2010) e sostegno, ai curatori nella gestione di misure a favore di persone domiciliate a Mendrisio.

### 510.318.021 Promozione della salute

Le spese ammontanti a CHF 8'222.65 risultano essere inferiori a quanto preventivato (-CHF 6'777.35).

La commissione ha garantito anche quest'anno la propria presenza alla Sagra dell'uva. In stretta collaborazione con molte altre associazioni che lavorano da anni sul territorio regionale nell'ambito della prevenzione alle dipendenze (Club'74, Centro diurno OSC, Ingrado, Radix), la commissione è stata presente per due giorni (e per il diciassettesimo anno consecutivo) con il proprio "*Punto di incontro analcolico*". Quest'anno vi è stata anche un'importante partecipazione attiva da parte dei ragazzi che frequentano il Centro giovani di Mendrisio.

Non va dimenticato inoltre che, per il quattordicesimo anno consecutivo, il Dicastero e la commissione hanno assicurato alla Sagra dell'uva 2015 la presenza dell'Associazione "*Nez Rouge*", la quale nelle due notti di venerdì 25 e sabato 26 settembre ha operato 39 interventi (21 nel 2014), percorrendo 1'526 km (725 km nel 2014) con 14 equipaggi (11 nel 2014), per un totale di 93 persone (51 nel 2014) riaccompagnate al loro domicilio (Mendrisiotto e Sopraceneri). I dati indicano quindi per il 2015 un importante incremento di interventi, quasi il doppio, nei due giorni della Sagra rispetto all'anno precedente.

Nell'ultima settimana di aprile nell'ambito della "*Giornata contro il rumore*" abbiamo aderito per il primo anno alla campagna di sensibilizzazione su questa specifica problematica con l'affissione di poster e locandine.

Infine con l'associazione "*PerCorsoGenitori*" è stato attivato un progetto di sensibilizzazione inerente la gestione del budget dei giovani in formazione tra i 18 e 25 anni.

### **510.318.023**

#### **Spese ass. terza età, anziani, ricoveri**

Di questo conto segnaliamo in particolare l'utilizzo per l'organizzazione di pranzi per persone sole e anziani nei vari quartieri della Città.

Una novità è legata al pranzo di Natale organizzato lo scorso 15 dicembre 2015 per le persone ultra settantenni domiciliate nel Quartiere di Mendrisio, al quale hanno partecipato 258 persone. Questo ha comportato un superamento del preventivo di ca. CHF 3'000.

Il 25 dicembre, invece, si è tenuto per la 19esima edizione, il pranzo di Natale per le persone sole al Ristorante Anatolia di Mendrisio. Al pranzo hanno partecipato 51 persone.

La realizzazione di questa manifestazione è stata come sempre possibile grazie alla collaborazione assicurata da alcune fedeli società e associazioni attive nel Borgo (Club'74, Centro Diurno OSC, SAT), da alcuni importanti sponsor (negozianti, privati cittadini, istituti bancari), alla grande disponibilità e presenza di alcuni privati cittadini e del proprietario del Ristorante Anatolia Signor Rafet Kiskanc.

Altre manifestazioni simili (per cittadini anziani), che si tengono in diversi momenti dell'anno, assicurano pure momenti di felicità, amicizia e svago ai cittadini anziani di altri quartieri della Città di Mendrisio. Questi eventi sono coordinati dal Dicastero commissioni di quartiere, ma finanziati tramite il conto 510.318.023 del Dicastero politiche sociali.

### **510.318.031**

#### **Promozione integrazione**

La voce di spesa legata a questo conto è stata di CHF 15'939.70 (+CHF 3'439.70) rispetto a quanto preventivato. Ma le tre iniziative attivate nel corso dell'anno: il cineforum della "Settimana contro il razzismo", la visita guidata alla Città di Mendrisio e Metnica - Mendrisio etnica - sono state in parte finanziate dall'Ufficio cantonale all'integrazione degli stranieri tramite il Progetto di integrazione cantonale 2014-2017 (PIC) ed hanno generato un'entrata di CHF 16'800.

### **510.352.001**

#### **Rimborso a Comuni**

I costi di questa voce di conto sono legati al Progetto Macondo ed a quello dell'Operatore di prossimità regionale, al quale hanno dato adesione diversi comuni della regione, iniziato lo scorso settembre (con un periodo di prova di due anni). Il progetto Disagio giovanile del Comune di Stabio, è ancora presente a livello di costi (pro rata temporis), benché sia stato inglobato in quello

dell'operatore di prossimità regionale e non genererà nel 2016 costi.

#### **510.365.015**

##### **Contribuiti società assistenziali/estero**

Questa voce di conto ha registrato nel 2015 spese per CHF 21'700 con una minor spesa di CHF 3'300 rispetto al preventivo 2015. Come gli scorsi anni, abbiamo aiutato diverse decine di associazioni, fondazioni, enti attivi sul nostro territorio regionale e cantonale e in molti ambiti (umanitari, sociali, assistenziali, ecc.). Fra le maggiori beneficiarie anche diverse associazioni impegnate nell'ambito del sostegno e dello sviluppo della politica familiare, come l'Associazione famiglie diurne del Mendrisiotto, la Pro Infanzia di Mendrisio e Pro Infirmis.

#### **510.366.015**

##### **Aiuto complementare comunale**

È la voce contabile da sempre più importante per entità del capitolo "Prestazioni sociali comunali". Al 31.12.2015 le prestazioni riconosciute erano 406 (-18 rispetto al 2014). La spesa complessiva è stata pari a CHF 644'312, inferiore di CHF 155'688 rispetto all'importo preventivato (CHF 800'000).

#### **510.366.017**

##### **Contributi beneficiari tessere AGP**

Nel corso del 2015, i 10 abbonamenti in dotazione al nostro Comune sono stati utilizzati per 3'371 giorni, ovvero con un

utilizzo pari al 92.35% (+68 giorni rispetto al 2014).

La spesa è stata pari a CHF 130'600, leggermente superiore a quanto preventivato (+CHF 600). Il costo dell'abbonamento AG Flexi è rimasto invariato rispetto allo scorso anno e ammonta a CHF 13'300. Però i ricavi legati alla vendita delle carte giornaliera hanno raggiunto l'importante importo di CHF 133'200.

Ricordiamo che già dal 1° gennaio 2013, per decisione municipale, il costo di ogni singola carta giornaliera è passata da CHF 35 a CHF 40.

#### **510.366.018**

##### **Contr. soggiorni, colonie, campi e corsi estivi**

Hanno fatto domanda 103 famiglie (+7 rispetto all'anno precedente) e sono state accolte 84 domande (cioè 81.55% delle richieste presentate). L'importo complessivo erogato assomma a CHF 16'655 ed è in linea con l'anno precedente.

Il resto della spesa addebitata a questo conto è rappresentata da contributi erogati ad enti che hanno organizzato colonie per ragazzi.

#### **510.366.020**

##### **Sussidi diretti agli inquilini**

Nel corso del 2015 è stato rivisto il Regolamento per la concessione di sussidi diretti agli inquilini (MM 92/2015). Tale revisione comporta dei cambiamenti strutturali (introduzione dell'erogazione di 3 importi fissi), organizzativi (semplificazione

della documentazione necessaria) e di tempistica (cambiamento di periodo dell'inoltro delle richieste). Avendo previsto una norma transitoria per le domande inoltrate nel 2015, le stesse non sono ancora state calcolate in attesa dell'entrata in vigore del nuovo regolamento e dei nuovi parametri. È stato pertanto deciso ancora nel 2015 di accantonare tutto l'importo messo a preventivo, ossia CHF 75'000, in attesa dell'entrata in vigore del nuovo regolamento che, secondo l'iter previsto, avverrà nel corso della prima metà del 2016.

#### **510.366.022**

##### **Aiuto puntuale sostegno sociale**

Il Comune di Mendrisio si è dotato negli scorsi anni:

- a) del "Regolamento comunale per la concessione di contributi alle spese per i servizi funebri e la sepoltura" e
- b) del "Regolamento comunale per la concessione di contributi del fondo sociale comunale".

Il consuntivo 2015 può essere così riassunto. Vi sono state quattro (due nel 2014) richieste per il rimborso delle spese funerarie che hanno comportato esborsi per CHF 14'029 (CHF 9'232 nel 2014). Mentre il fondo sociale ha aiutato 24 persone/famiglie con CHF 7'678 (nel 2014 16 p/f per un totale di CHF 5'674).

Nel corso del mese di dicembre sono stati riconosciuti due importi di spese funerarie che hanno comportato il superamento del budget riconosciuto per anno di CHF 20'000.

Si ricorda che il contributo del fondo sociale comunale è sussidiario (per regolamento) ad altri fondi messi a disposizioni da enti privati.

### a) Domande finanziarie a enti privati

Nel 2015 sono state formulate 130 domande finanziarie a enti privati, che hanno risposto con versamenti dell'ordine di CHF 75'569, mentre nel 2014 le richieste erano state 126 e gli importi ottenuti CHF 80'754.

I dati appena presentati dimostrano come le operatrici sociali abbiano correttamente sollecitato, interpretando al meglio i dettami del regolamento sopraccitato, gli enti privati nel corso del 2015, in 130 occasioni e per un importo poi devoluto di CHF 75'568.95 (a fronte di un importo richiesto CHF 120'842.13).

Gli enti privati con i quali si è interagito sono stati ad es. Pro Infanzia, Soccorso Svizzero d'inverno, Catena della solidarietà, Beobachter, Oeuvre Séraphique, Fondazione Hatt-Bucher, Soccorso Ticino, Parrocchia di Mendrisio, ecc.

I dati riportati danno quindi una visione dell'entità del bisogno economico puntuale che riscontrano diverse persone e nuclei famigliari. Il dato complessivo segnala un aumento delle domande finanziarie ed anche una riduzione degli importi erogati.

Ricordiamo inoltre l'esperienza del "Tavolino Magico" che, avviata nel 2008 dal Soccorso Operaio Svizzero, è proseguita anche nel 2015. Questo ente propone la distribuzione di generi alimentari di prima necessità. Dal 2015 le carte acquisti vengono rilasciate dal Soccorso d'Inverno, che ha ricevuto il

mandato da Tavolino Magico. L'Antenna sociale rientra tra gli Enti di Rilascio, che ha la competenza di verificare l'effettiva situazione finanziaria dei richiedenti ed inviare la richiesta della carta. Nel corso dell'anno sono state inviate 20 richieste di carte acquisti. Il dato risulta in diminuzione rispetto alle 33 carte acquisti distribuite nel 2014. Da segnalare che Tavolino Magico ha introdotto delle direttive più restrittive sugli aventi diritto e dei controlli periodici delle situazioni per il tramite degli Enti di Rilascio. La distribuzione per il Mendrisiotto si svolge, come sempre, ogni martedì pomeriggio presso il Centro Cristiano a Mendrisio.

### b) Antenna sociale e Antenna Anziani

Nel corso del 2015 sono stati seguiti **168 casi nuovi**, suddivisi in 130 Antenna sociale e 38 Antenna anziani. Mentre altri **114** casi seguiti, riguardavano casi riportati.

Rispetto ai quartieri la suddivisione è la seguente:

	Casi nuovi
Mendrisio	97
Capolago	13
Genestrerio	11

I quartieri di Mendrisio con Salorino, Capolago e Genestrerio fanno riferimento alla sede di Mendrisio.

	Casi nuovi
Arzo	11
Besazio	4
Meride	4
Ligornetto	15
Rancate	10
Tremona	3

I quartieri di Arzo, Besazio, Ligornetto, Meride, Rancate e Tremona fanno riferimento alla sotto sede di Besazio.

Di seguito presentiamo alcune tabelle che prevedono tipologie specifiche. L'analisi si riferisce sempre ai **casi nuovi** seguiti nel 2015:

### Le modalità di segnalazione

	Antenna		Totale
	sociale	anziani	
Auto segnalazione	83	19	<b>102</b>
Rete primaria o conoscenti	14	8	<b>22</b>
Amministrazione comunale	24	6	<b>30</b>
Altri servizi sul territorio	10	3	<b>13</b>
SAS	0	1	<b>1</b>

### La tipologia di intervento

	Antenna		Totale
	sociale	anziani	
Colloquio unico	24	4	<b>28</b>
Presa a carico di breve termine	67	17	<b>84</b>
Presa a carico a medio lungo termine	37	16	<b>53</b>
Rinviato ad altri enti	3	0	<b>3</b>

Da questa ultima tabella si evince che “la presa a carico di breve termine” (da 2 a 3 colloqui) risulta essere la forma di intervento più richiesta (84). Sono comunque numerose le situazioni di presa a carico a medio-lungo termine (53 casi).

Le prese a carico dell'antenna sociale e dell'antenna anziani effettuate dalle operatrici sociali nell'anno 2015 sono avvenute per quelle situazioni che richiedevano un puntuale intervento (ad esempio: pratiche amministrative, informazioni generali, cambiamento di abitazione, formulari di ammissione casa anziani, attivazione servizi, ricerca posto casa anziani, ecc...) oppure per quelle situazioni che richiedono una presa a carico regolare.

### La tipologia di prestazione

	Antenna		Totale
	sociale	anziani	
Informazioni varie	41	13	<b>54</b>
Finanziaria (richiesta enti privati)	21	2	<b>23</b>
Disagio sociale	41	9	<b>50</b>
Ass. sociali cantonale e comunale	23	11	<b>34</b>
Gestione finanziaria	4	1	<b>5</b>
Casa anziani	0	0	<b>0</b>
Servizio Anziani soli	0	2	<b>2</b>

Complessivamente nel 2015 le operatrici sociali hanno seguito in totale 282 casi, di cui 73 chiusi nel corso dell'anno.

	Totale casi nuovi e riportati
2014	374
2015	282

### **510.390.014 Addebito interno servizio anziani**

Come da programma, durante il mese di aprile, sono stati raggiunti con una lettera i nostri concittadini che vivono soli per

informarli dell'esistenza del Servizio anziani soli (di seguito SAS), delle sue peculiarità e della sua organizzazione. Come da prassi consolidata abbiamo raggiunto le tre specifiche classi d'età (70-73-76 anni e oltre). Nella tabella qui di seguito sono state messe a confronto le proposte del 2014 e quelle del 2015. Ossia 24 settantenni, 44 settantatreenni e 445 persone con 76 o più anni. In totale sono stati dunque 513 gli anziani che vivono in economia domestica sola a ricevere l'informazione relativa al SAS (mentre nel 2014 erano stati 492).

All'invio primaverile hanno risposto globalmente 283 anziani, quindi un buon risultato che ha raggiunto il 55.15%, in linea con gli anni precedenti.

Del totale appena citato, sono 33 (11.65%) i nuovi utenti che hanno richiesto (e poi avuto) un primo incontro a domicilio con l'operatrice sociale per avere informazioni sul SAS e/o consegnare i recapiti telefonici dei propri famigliari e/o dei propri conoscenti ai quali riferirsi in caso di bisogno.

Come ogni anno riassumiamo i dati complessivi al 31.12.2015 del SAS al fine di dare una fotografia che ne riassume la situazione. Il numero degli anziani che hanno richiesto informazioni e dato comunicazione dei recapiti telefonici dei famigliari (Richiesta A) ammonta a 69 (erano 80 nel 2014), mentre il numero di quelli che hanno richiesto e avuto visite regolari (mensili o bimensili) previste dal SAS ed effettuate dall'agente-appuntato della Polizia

comunale (Richiesta B) è sceso a 43 (erano 46 nel 2014).

Durante il 2015, nell'ambito del SAS, sono state eseguite 261 visite a domicilio (erano state 462 nel 2014). Se applichiamo il calcolo utilizzato per gli anni precedenti, il risultato definisce una media di 6.69 visite all'anno per anziano (10.04 nel 2014). Durante la raccolta di questi dati statistici abbiamo appurato che l'anno appena trascorso può essere ritenuto un anno particolare. In effetti a seguito dei cambiamenti per l'anziano quale ricoveri in ospedali, istituzionalizzazioni in strutture medicalizzate, decessi e attribuzioni nel corso dell'anno, ecc. le visite che realmente avrebbero dovuto essere effettuate ammontavano a 284.

Così facendo le visite effettuate nel corso del 2015 ammontano al 92% rispetto al totale delle visite da effettuare. Le visite non effettuate per difficoltà nella pianificazione dei vari compiti della Polizia comunale sono state quindi 23 (diverse sono state conseguenza di assenze per infortunio e malattia di lunga durata) e rappresentano l'8% delle visite totali. Tuttavia per queste situazioni eccezionali gli anziani interessati sono stati visitati in seguito durante lo svolgimento del normale servizio o comunque contattati personalmente telefonicamente da parte dell'agente di riferimento.

Durante il 2015 sono stati impegnati per il SAS 10 agenti che hanno dedicato al

servizio complessivamente 310 ore (visite e gestione).

In questo anno, le attività che vogliono favorire e stimolare il raggio d'azione sulle tematiche degli anziani su un piano più collettivo, si sono sviluppate in diversi momenti sia a favore degli stessi anziani ma anche per le associazioni del territorio che operano in loro favore.

### **1.1 Attività per gli anziani**

Quest'anno abbiamo accolto la proposta dell'Associazione per l'assistenza e cura a domicilio del Mendrisiotto e Basso Ceresio ed in data 21 maggio si è svolta una giornata al mercato coperto per e con gli anziani. Vi è stata un'ottima partecipazione con l'adesione di 280 anziani.

Nella seconda parte della giornata il direttore di ACD, signor Brian Frischknecht ha presentato il servizio. Di seguito abbiamo presentato il nostro Servizio anziani della Città tramite un documento video che abbiamo realizzato al domicilio di alcuni anziani, con il poliziotto di quartiere e con la nostra partecipazione. Abbiamo ora uno strumento importante ed immediato come presentazione del nostro Servizio Anziani. Questo prodotto è stato realizzato con Marco Barbieri. È la prima volta che gli anziani dei vari quartieri di Mendrisio si sono ritrovati assieme per un momento conviviale ed informativo. Grazie al servizio trasporto organizzato da AMA e SAM gli anziani in difficoltà sono stati accompagnati.

Lo scorso 15 dicembre 2015 si è svolto il pranzo di Natale per le persone ultra settantenni. Per la prima volta quindi su delega del Municipio il nostro ufficio ha coordinato il pranzo per gli anziani del quartiere di Mendrisio. Si sono iscritte e hanno partecipato 258 persone.

### **1.2 Coordinamento delle associazioni a favore degli anziani e prima serata sul volontariato sociale**

Nel corso del 2015 sono proseguiti i lavori con le associazioni che operano sul territorio a favore della popolazione e in particolare degli anziani.

Sulle tematiche del tempo libero e dell'invecchiamento, della mobilità e degli spostamenti per restare attivi e del mantenimento della salute in generale si è riflettuto in un incontro il 30 aprile al centro giovani che ha permesso di ritrovare allo stesso tavolo e pensare ai bisogni del territorio l'associazione AMA, i rappresentanti di ATTE Mendrisiotto e Monte San Giorgio, l'associazione Generazione Più, la Croce Rossa e la Lega ticinese contro il reumatismo. Questo pomeriggio ha permesso di ben identificare i bisogni e anche chiarire il ruolo della Città come ente pubblico nel favorire le relazioni, i contatti con il tessuto sociale dei gruppi. Le associazioni hanno chiesto un aiuto per il reclutamento dei volontari, per il coordinamento delle informazioni, per la formazione, al fine di sviluppare strumenti condivisi a favore della persona anziana, valorizzando la storia e la cultura e pensare a dei progetti intergenerazionali.

Secondo momento d'incontro in ottobre con le associazioni proprio per dare continuità ad alcuni aspetti emersi nel precedente incontro e per pianificare ed organizzare un incontro informativo in merito al volontariato sociale. Abbiamo quindi continuato i lavori di messa in comune sulle realtà specifiche delle varie associazioni presenti e su loro suggerimento è stato esteso l'invito a fare del volontariato a tutte le persone che nel prossimo anno avrebbero raggiunto l'età del pensionamento. Vi è stato quindi un invio a questi potenziali interessati e lo slogan che ha preso forma è stato Volontariato per me "Regala il tuo tempo e riceverai tempo". Sempre per dare maggiore visibilità e permettere di conoscere gli ambiti del volontariato sociale il 20 novembre 2015 all'Aula Magna di Rancate tredici associazioni hanno presentato le loro attività e quindi gli interessati hanno potuto avere un ventaglio abbastanza variegato su quello che viene offerto agli anziani (interscambio tra le varie associazioni) ma anche a coloro che hanno del tempo da mettere a disposizione. La psicologa Rita Pezzati ha introdotto il tema sottolineando l'importanza del dare e del ricevere da questa esperienza di volontariato sociale.

### Il servizio AMA

Volentieri ricordiamo che nell'ambito del SAS, durante il 2015, sono proseguiti i proficui rapporti di lavoro con l'AMA (Ass. Mendrisotto Anziani) divenuta ormai uno dei servizi d'appoggio (SA, vedi pure la voce 512.365.002) riconosciuti dal DSS, grazie alla quale è stato possibile assicurare per le

persone anziane di tutto il Comune di Mendrisio, un trasporto-auto su chiamata, in particolare per necessità sanitarie. Di seguito presentiamo una breve tabella riassuntiva del 2015 suddivisa per quartieri e il relativo raffronto con il 2014:

	2014		2015	
	Nr. Trasporti	Km volontari	Nr. Trasporti	Km volontari
Arzo	41	1'350	123	2'916
Besazio	2	50	-	-
Capolago	36	443	176	2'351
Genestrerio	1	16	21	400
Ligornetto	36	859	61	2'581
Mendrisio	717	10'406	1'396	20'685
Meride	36	1'235	170	3'218
Rancate	47	1'162	53	874
Salorino	5	123	26	1'400
<b>Totale</b>	<b>921</b>	<b>15'644</b>	<b>2'026</b>	<b>34'425</b>

Nel 2015 sono stati effettuati dai volontari AMA una media di 169 trasporti al mese e una media di 2'869 km al mese. Durante questo anno, rispetto al 2014, abbiamo avuto un aumento di 1'105 trasporti e 18'781 km eseguiti.

### **510.366.024 Assegno educativo comunale**

La Città di Mendrisio, nel 2015, ha erogato a famiglie con figli e con reddito modesto CHF 146'180 (erano CHF 147'786 nel 2014). Le famiglie che hanno presentato la richiesta per ottenere l'assegno educativo sono state

284 (-14 rispetto l'anno precedente). In base al vigente Regolamento sono state accolte le richieste di 268 famiglie (quindi il 94,37% delle domande presentate).

### **512 Rimborsi e contributi di legge**

Questa voce contabile assomma le spese per la degenza dei nostri concittadini nelle diverse case per anziani, le prestazioni garantite dal Servizio d'assistenza e cura a domicilio e dai Servizi d'appoggio. A preventivo 2015 si è esposta complessivamente una cifra pari a CHF 14'140'000, mentre il consuntivo dell'anno precedente evidenziava un'uscita pari a CHF 15'263'000. Il 2015 segna un'ulteriore aumento delle spese a CHF 16'347'876, ossia oltre CHF 1'000'000 in più rispetto al 2014. Tutte le voci di conto hanno segnato un aumento, tranne il contributo per gli anziani ospiti negli istituti.

### **512.361.012 Contr. al Cantone inserimento sociale**

Ricordiamo che a decorrere dal 2013, per decisione del Consiglio di Stato e del Gran Consiglio, la partecipazione dei Comuni all'inserimento sociale è aumentata nella misura del 5% raggiungendo il 25% della somma investita.

Come succede per altre voci contabili che riguardano il centro di costo 512 "Rimborsi e contributi di legge" è particolarmente difficile in fase di stesura del preventivo riuscire a prevedere le spese effettive che il Comune dovrà affrontare nel corso dell'anno.

Il 2015 ha chiuso con una spesa pari a CHF 802'919.59 per l'inserimento sociale, quindi con un risultato superiore di CHF 122'919.59 a quanto preventivato. Al 31.12.2015 i beneficiari di prestazione assistenziale della Città di Mendrisio erano 172 (170 a fine 2014). Tale aumento di spesa è da imputare principalmente all'implementazione della strategia interdipartimentale per l'inserimento di disoccupati in assistenza avvenuta nel 2015 che prevede la partecipazione dei Comuni anche per quelle spese generate dagli enti organizzatori per le spese generali e di accompagnamento (attività di utilità pubblica).

Infine, la presente voce contabile è legata al lavoro effettuato presso lo sportello regionale Laps (Legge sull'armonizzazione e il coordinamento delle prestazioni sociali), un servizio assicurato dal nostro Dicastero dall'entrata in vigore della specifica legge (01.02.2003) per 6 Comuni della regione.

Alla voce 500.451.019 "Rimborso Cantone sportello Laps" è indicato l'importo versato dal Cantone quale copertura della spesa sostenuta per l'allestimento delle domande LAPS e ammonta per l'anno 2015 a CHF 52'950.

### **520.365.023**

#### **Contr. Servizio Ambulanza Mendrisiotto**

A fronte di un preventivo esposto di CHF 490'000 abbiamo un'uscita pari a CHF 513'993.35. La maggior spesa è di circa CHF 25'000.

### **530.314.001**

#### **Manutenzione stabili**

Questa voce contabile ha chiuso con una spesa pari a CHF 44'774.34 e quindi inferiore di CHF 225.66 rispetto al preventivo (CHF 45'000). Ricordando che nel 2014 la spesa era stata pari a CHF 45'298.30, facciamo notare che nel corso dell'anno sono stati eseguiti diversi lavori necessari inerenti la manutenzione ordinaria degli alloggi sociali comunali.

Nel 2015 vi è stata la ristrutturazione di 2 appartamenti, uno di 2.5 locali e l'altro di 3.5 locali, in Via Dunant 3.

Ricordiamo che ad agosto 2015 è stato approvato un nuovo credito quadro – è il quinto negli ultimi 14 anni - di CHF 640'000 per il rinnovo degli alloggi sociali della Città di Mendrisio per il periodo 2016-2018 (MM n.81/2015).

### **550 UFFICIO ATTIVITÀ GIOVANILI E CENTRO GIOVANI**

Le attività proposte dall'UAG e dal Centro Giovani si sono articolate attorno alla programmazione e alla realizzazione di svariati eventi per e con i giovani, sia all'interno delle mura del Centro Giovani che all'esterno (ad esempio, organizzazione di feste, mercatini usato, cene, proiezioni di film, ecc.). Come per gli scorsi anni, attraverso le attività sopraccitate si è cercato di offrire agli utenti del Centro Giovani dei momenti strutturati e altri meno.

#### Le attività dell'Ufficio attività giovanili (UAG):

- l'annuale corso cinematografico *CinemaXGiovani*;
- l'evento musicale *FOFT Music 2015 THE BEST*, il concorso per band emergenti promosso dall'Ufficio con la collaborazione della Pop Music School di Paolo Meneguzzi, che in questa quarta edizione si è presentato in una nuova veste e si è svolto in tre serate al Cinema Plaza (734 spettatori). *FOFT Music 2015 THE BEST* si è orientato al format del *talent*. Alle selezioni sono accorsi una cinquantina di giovani artisti non professionisti del territorio (aspiranti band, crew e singoli artisti), 26 dei quali hanno avuto il privilegio di mostrare il proprio talento a una giuria d'eccezione presente in occasione della serata finale. Il vincitore ha avuto la possibilità di incidere un singolo;
- in collaborazione con il Museo d'Arte di Mendrisio, l'UAG ha contribuito al progetto *Anarchia Crocevia Ticino*. Quest'operazione, iniziata nella seconda metà del 2014 si è conclusa con la realizzazione di un "kit" di oggetti e testi, inseriti in un "baule da viaggio anarchico" esposto, sotto forma di installazione, il giorno 11 aprile 2015 al Museo d'arte di Mendrisio;
- altri eventi organizzati sono il *Forum comunale dei giovani*, che persegue l'obiettivo di promuovere l'interesse e la partecipazione dei giovani alla vita sociale e politica, le serate informative su *Geocaching*, la realizzazione di graffiti

decorativi lungo le pareti del sottopassaggio di Piazza del Ponte;

- attività di prevenzione condotte con i ragazzi del Centro Giovani in occasione del progetto nazionale “Settimana prevenzione alcol” in collaborazione con l'associazione Radix svizzera italiana.

Per terminare l'UAG ha inoltre collaborato all'organizzazione di “Metnica – Mendrisio etnica” a Mendrisio (novembre 2015), del Cineforum contro il razzismo (14-28 marzo 2015)/Progetto PIC (programma integrazione cantonale), del Punto d'incontro analcolico presso la Sagra dell'Uva.

È pure continuato il Progetto Midnight Sport Basso Ceresio che si svolge nelle palestre della SM di Riva S. Vitale, così come quello di Stabio (cui partecipano i ragazzi di Genestrerio, Ligornetto, Rancate, Arzo) ed ha preso avvio il Progetto Midnight Mendrisio 11 O'Clock che si svolge nelle palestre della SE di Mendrisio.

Dalla statistica delle presenze dei giovani utenti, constatiamo che l'insieme dell'attività del Centro e dell'UAG ha coinvolto circa 2'400 ragazzi nel corso del 2015.

Nello specifico segnaliamo che i dati raccolti dimostrano che il Centro Giovani è stato frequentato da 1'384 ragazzi e da 2'150 utenti esterni (associazioni, società, enti, ecc.). Le attività dell'UAG hanno invece coinvolto circa 1'000 giovani.

.

## 6 AMBIENTE E TERRITORIO

Il Dicastero Ambiente, che nella sua classificazione comprende anche il settore della Pianificazione, ha implementato, dal 2014, una serie di misure organizzative che hanno contribuito al raggiungimento degli obiettivi gestionali, in termini di rispetto dei crediti assegnati, gestione del personale e dei flussi di lavoro. Nel contempo sono stati raggiunti anche degli ambiziosi obiettivi nel settore ambiente, come ad esempio la ricertificazione come Città dell'energia e l'introduzione della tassa di causalità nel settore dello smaltimento dei rifiuti urbani.

### Settore Pianificazione

Nel corso del 2015, il Dicastero Ambiente/Settore Pianificazione, riunitosi in 32 sedute, oltre ad essersi occupato di svariati incarti pianificatori, che interessano il territorio della Città di Mendrisio, ha elaborato i seguenti messaggi, licenziati dal Municipio:

*MM 59/2015*

*Risposta alla mozione del 29 settembre 2013 "Per una pianificazione rispettosa dei lavori storici, culturali e paesaggistici del Parco di Villa Argentina"*

*MM 65/2015*

*Richiesta di un credito quadro di CHF 255'000 quale quota di partecipazione ai costi di progettazione delle opere di carattere regionale previste nel Programma d'Agglomerato di seconda generazione (PAM2)*

*MM 75/2015*

*Adozione della variante di Piano regolatore della Città di Mendrisio / Sezione Mendrisio - Comparto speciale "e" - Piazza del Ponte*

Oltre agli aggiornamenti e alle modifiche proposte nel suddetto MM, il Settore Pianificazione si è pure occupato di approfondire le seguenti tematiche:

- Comparto "A" della Stazione FFS di Mendrisio;
- Piano particolareggiato di Villa Argentina (PP2 o PPVA);
- Riorganizzazione Piazza Baraini – Quartiere Genestrerio;
- Piano Particolareggiato del Nucleo della Città di Mendrisio / Quartiere di Tremona;
- Variante al PR Comparto AEP 11.2 – Asilo Sud Via Campo Sportivo;
- Variante al PR Comparto AEP 32.3 – Posteggio Carpooling;
- Variante di adeguamento al PR della Città di Mendrisio / Quartiere di Tremona – Parco Archeologico;
- Progetto di allargamento del fiume Lavaggio;
- Revisione del PR della Città di Mendrisio / Quartiere di Besazio;
- Impostazione PD comunale.

### Settore Ambiente – protezione ambiente ed energia

Nel corso del 2015, il Dicastero Ambiente/Settore Ambiente ed energia, ha tenuto 19 riunioni, mentre la Commissione Energia e Ambiente (CEnAm) è stata

convocata in occasione del *reaudit* finale per l'ottenimento del Label di Città dell'energia. È poi stato costituito il gruppo di coordinamento ambiente, che si è riunito 36 volte, con l'obiettivo di migliorare il lavoro di equipe e coordinare meglio gli interventi sul territorio e la programmazione delle squadre esterne in funzione delle esigenze dei vari Dicasteri.

In tema di gestione delle risorse finanziarie, è stato ottimizzato il sistema di controllo e monitoraggio delle spese, relative ad ogni commessa dell'Ufficio tecnico comunale. Per quanto riguarda la gestione del personale delle squadre esterne, nel corso dell'anno è poi stata ulteriormente perfezionata la piattaforma Time Report, che permette il rilevamento di tutte le commesse effettuate dall'UTC. In particolare sono state ottimizzate e meglio strutturate le varie commesse e le diverse opere, sono poi stati introdotti degli elenchi esaustivi delle diverse infrastrutture, degli edifici, dei veicoli etc.. Con l'introduzione della nuova interfaccia touch screen, si è velocizzato e automatizzato il processo di ripresa dei dati, introducendo una migliore gestione dei turni di lavoro e la pianificazione del lavoro. Infine anche l'attribuzione dei costi interni nei vari settori di spesa delle commesse effettuate per i vari Dicasteri è più affidabile grazie alla migliore strutturazione dei dati disponibili.

Per tutto il personale delle squadre esterne è stata applicata l'Ordinanza sulle qualifiche, ogni collaboratore dispone quindi di una chiara descrizione del posto di lavoro, di

chiari obiettivi e di una valutazione periodica. Gli obiettivi di tutti i collaboratori toccano 4 capitoli principali (Obiettivi X ME): la sicurezza e salute sul lavoro (SSL), l'aggiornamento professionale, il rispetto dei tempi e dei crediti assegnati, il controllo e la cura del territorio. Per quanto riguarda la sicurezza sul lavoro, per il secondo anno consecutivo, sono stati dimezzati gli infortuni professionali, che sono scesi a 3 nel corso del 2015. Non da ultimo sta entrando nella fase operativa anche il progetto qualità con la codifica dei flussi di lavoro e delle diverse procedure operative come ad esempio per gli acquisti.

Nel corso dell'anno la Città ha completato e inoltrato a SvizzeraEnergia per i Comuni il proprio dossier per la terza ricertificazione come Città dell'energia. Dopo il reaudit nel mese di settembre, la Commissione federale del Label ha attribuito per la quarta volta la certificazione, con il punteggio del 71%, che posiziona Mendrisio a un passo dalla soglia del 75% prevista per l'ottenimento del Label "Città dell'energia Gold", prossimo obiettivo dichiarato del Municipio nella "Strategie Mendrisio 2030". Il punteggio raggiunto permette l'accesso a dei nuovi incentivi mirati della Confederazione. Tra le varie attività intraprese segnaliamo l'azione "Fotovoltaico X ME", lo Sportello Energia, il progetto Mobility business car sharing, la mobilità aziendale e il progetto per la gestione dei picchi di traffico.

Nel corso dell'anno, il Dicastero Ambiente ha potuto procedere alla messa in vigore del nuovo Regolamento per la gestione dei rifiuti

del 1° novembre 2015, dell'Ordinanza municipale concernente la raccolta dei rifiuti urbani del 1° novembre 2015, dell'Ordinanza municipale concernente la raccolta differenziata dei rifiuti e le relative infrastrutture del 1° novembre 2015 e infine dell'Ordinanza municipale concernente la valorizzazione degli scarti vegetali: compostaggio servizio di raccolta e smaltimento, sempre del 1° novembre 2015.

Una volta ottenuto il via libera dalla Sezione Enti Locali (SEL) e dall'Ufficio federale di Sorveglianza dei prezzi "Mister prezzi", il Dicastero ha implementato l'introduzione del sacco ufficiale per i rifiuti solidi urbani, "Sacco X ME" e la nuova struttura della tassazione dei rifiuti a partire dal 1° novembre 2015. La Città ha quindi recepito le nuove disposizioni legali introducendo il principio di causalità e adeguando il proprio tasso di copertura delle spese di raccolta e smaltimento dei rifiuti.

Nel corso del 2015 il Dicastero Ambiente ha cercato di rispondere, nel limite del possibile, alle esigenze segnalate dai vari Quartieri, ed ha intrapreso la pianificazione di diverse azioni puntuali per la manutenzione e la salvaguardia del territorio, per ridurre al minimo i rischi dati dai pericoli naturali.

## **Commento alle singole poste dei conti di gestione corrente:**

### **6 AMBIENTE E TERRITORIO**

Nell'utilizzo dei conti di gestione corrente, che si riferiscono al Dicastero Ambiente ed al Dicastero Pianificazione (6 AMBIENTE E TERRITORIO) e che comprendono i centri di costo 600/601/610/612/616/620, a fronte di un preventivo globale di spesa pari a CHF 6'581'000, a cui si aggiungono CHF 27'670.25 di superamenti approvati dal Municipio, sono stati spesi CHF 6'483'384.59 con un **risparmio di CHF 97'615.41** (-1.5%) rispetto ai costi previsti.

Le **spese** imputabili al capitolo 6 Ambiente e territorio sono passate da CHF 7'228'679.57 del consuntivo 2013 a CHF 6'901'425.36 del 2014, per arrivare nel consuntivo 2015 a CHF 6'483'384.59, con una riduzione di CHF 745'294.98 (-10.3%).

Sul fronte dei **ricavi**, per contro, la situazione è invece stabile, nel 2013 i ricavi correnti ammontavano a CHF 3'964'460.01, nel 2014 a CHF 3'981'796.91 e nel 2015 a CHF 4'077'129.86 (+2.8%).

Il **saldo** a carico della Città per il settore 6 Ambiente e territorio si è pertanto ridotto dai CHF 3'264'219.56 del 2013 ai CHF 2'919'628.45 del 2014, per giungere nel 2015 CHF 2'406'254.73, con una riduzione in tre anni di CHF 857'964.83 (-26.3%).

Il saldo procapite è quindi sceso da CHF 212.57 a CHF 154.62.

Il **preventivo 2016** si mantiene ancora su un montante di CHF 7'049'500, la riduzione consistente della spesa corrente non ha inciso negativamente sulla gestione del territorio, anche in considerazione dei diversi investimenti messi in campo a favore, ad esempio, della mobilità aziendale oppure per la messa in sicurezza dai pericoli naturali o per la manutenzione straordinaria del Verde Pubblico.

## **600 PROTEZIONE AMBIENTE - ENERGIA**

Nell'utilizzo dei conti di gestione corrente, che si riferiscono al capitolo "600" Protezione ambiente – energia, a fronte di un preventivo globale di spesa pari a CHF 664'000, a cui si aggiungono CHF 20'000 di superamenti autorizzati dal Municipio sono stati spesi CHF 581'107.70 con un **risparmio di CHF 82'892.30** (-12.5%).

Questo in linea con l'importante sforzo di contenimento dei costi complessivi, che sono diminuiti in maniera importante rispetto al consuntivo 2013 che ammontava a CHF 769'536.65, ridotto nel 2014 a CHF 647'574.66, per arrivare nel 2015 a CHF 581'107.70, con una riduzione su due anni di CHF 188'428.95 (-24.5%). Il Preventivo 2016 si mantiene comunque ancora su di un ammontare previsto in CHF 669'000.

### **600.314.015 Manutenzione boschi e zone di pericolo (-CHF 14'632.35)**

Il risparmio è dovuto essenzialmente alla ridotta necessità di manutenzione delle reti di protezione della Rupe di San Nicolao e in generale dei margini boschivi, questo grazie al clima particolarmente secco e alla mancanza di eventi meteorologici importanti.

### **600.314.046 Manutenzione e gestione stabili e siti protetti (-CHF 9'462.50)**

Il risparmio è imputabile, anche in questo caso, almeno in parte, al clima particolarmente secco che ha ridotto la necessità di tagli del sottobosco e dall'apporto dei lavori estivi svolti dai giovani della fondazione per la gioventù, dagli esploratori e dalle azioni di volontariato.

### **600.318.025 Spese per consulenze e mandati (-CHF 8'604.75)**

Il risparmio è dovuto, almeno in parte, al minor fabbisogno d'interventi importanti per la gestione del territorio e dal buon stato di avanzamento dei vari progetti, come ad esempio il Label Città dell'energia o la tassa di causalità, che non hanno richiesto consulenze o supporto esterno.

### **600.352.002 Rimborso spese consorzio arginature (-CHF 31'288.15)**

Come per la manutenzione delle zone di pericolo, la mancanza di eventi meteorologici particolarmente violenti ha influito positivamente, anche in questo caso, sulle spese di manutenzione e per gli eventuali lavori di ripristino e rimozione di materiale alluvionato.

### **600.365.025 Contributo Acquedotto Generoso (-CHF 30'597.05)**

Il risparmio è dovuto alle minori spese, a fronte di un preventivo di CHF 60'000 si sono avute infatti spese per CHF 29'402.95, comunque aumentate rispetto al consuntivo 2013 che ammontava a CHF 19'967.45, mentre quello del 2014 era stato di CHF 64'308.90.

### **600.366.035 Misure promozione trasporto pubblico (+CHF 13'013.20)**

A fronte di un preventivo di CHF 65'000 sono stati erogati incentivi per un ammontare di CHF 78'013.20 con una maggiore spesa di CHF 13'013.20 (+20.02%). Il superamento di spesa è stato ratificato dal Municipio, con RM 6750 del 14 luglio 2015. Nel 2014 e poi nel 2015, in seguito alla delicata situazione sul fronte del traffico viario pendolare, sempre più cittadini di Mendrisio hanno scelto i mezzi di trasporto pubblico. Il Municipio ha pure deciso l'adeguamento

anche del preventivo 2016, che è stato portato a CHF 85'000. La richiesta sembra comunque stabilizzarsi, nel 2014 erano stati 886 gli utenti che avevano usufruito degli incentivi, nel 2015 il loro numero è stato di 892 unità.

## **601 TRASPORTI PUBBLICI**

Si precisa come nell'ambito dell'utilizzo dei conti di gestione corrente, che si riferiscono al capitolo "601" Trasporti Pubblici, a fronte di un preventivo globale di spesa pari a CHF 1'350'000, sono stati spesi CHF 1'304'325.75 e pertanto per questo specifico "capitolo", sono stati **risparmiati CHF 45'674.25** (-3.4%) rispetto ai costi previsti.

### **601.314.054**

#### **Manutenzione fermate bus AMSA (-CHF 7'351.40)**

Il risparmio di CHF 7'351.60 (-73.5%) è dovuto essenzialmente a una minore spesa per la riparazione dei danni dovuti a vandalismi.

### **601.318.030**

#### **Spese gestione autolinea (-CHF 40'413.00)**

Il risparmio di CHF 40'413 (-10.10%) è dovuto essenzialmente a una minore quota versata per la copertura dei costi di gestione dell'autolinea rispetto al preventivo prudenziale. La spesa di CHF 359'587 rispetto al preventivo di CHF 400'000,

presenta comunque una leggera progressione rispetto ai consuntivi 2013 e 2014, che erano di CHF 340'726 e rispettivamente di CHF 332'961.

## **610 RACCOLTA E SMALTIMENTO RIFIUTI**

A partire dal 1° novembre 2015 è entrata in vigore la tassa di causalità con l'obbligo di utilizzare i nuovi sacchi ufficiali per la raccolta degli RSU. Un cambiamento che ha richiesto un importante lavoro di preparazione, d'informazione e di consulenza. L'emissione delle tasse rifiuti è avvenuta con le due modalità separate, e meglio, i primi 10 mesi con i vecchi regolamenti di Mendrisio e dei tre quartieri aggregati e poi con il nuovo sistema per i mesi di novembre e dicembre.

Per gli RSU, una leggera tendenza alla diminuzione, si è manifestata già dall'inizio dell'anno, ma con l'introduzione del Sacco X ME, a partire da novembre 2015, la riduzione è stata nettamente più drastica con un calo a novembre di 83 [t] pari a un -24% e in dicembre a un calo di 136 [t] pari a un -33.2%. Tenuto conto anche dei dati di gennaio 2016 si può indicare una tendenza alla riduzione che si avvicina al 30%.

Nel settore delle raccolte separate a fronte di un'importante riduzione ad esempio degli inerti passati da 795 [t] a 345 [t] o a una flessione nei quantitativi della carta, si registrano invece degli aumenti consistenti nei quantitativi consegnati di scarti vegetali,

vetro, legno, ingombranti, apparecchi elettrici, metalli, plastica, abiti, speciali e olii.

## ● EVOLUZIONE GENERALE 2009 – 2015

Evoluzione economica e dei rifiuti smaltiti dalla Città in base alle cifre dei consuntivi 2009-2015 e all'evoluzione della popolazione e dei quantitativi complessivi dei rifiuti.

(dal 2013 i dati comprendono anche i quartieri della seconda tappa aggregativa)

	Consuntivo 2009	Consuntivo 2010	Consuntivo 2011	Consuntivo 2012	Consuntivo 2013	Consuntivo 2014	Consuntivo 2015
Spese [CHF ]	2'517'986.35	2'041'147.80	2'136'779.90	2'119'669.30	2'319'874.65	2'463'169.30	2'483'121.65
Ricavi e tassa rifiuti [CHF]	1'290'786.73	1'263'427.65	1'218'474.05	1'278'736.54	1'570'779.69	1'818'239.00	1'932'033.31
Saldo per la Città [CHF]	1'227'199.62	777'720.15	918'305.85	840'962.76	749'094.96	644'930.30	551'088.34
Cop. lorda dei costi [%]	51.3%	61.9%	57.0%	60.3%	67.7%	73.8%	77.8%
<b>Popolazione [#]</b>	<b>12'000</b>	<b>12'129</b>	<b>12'182</b>	<b>12'375</b>	<b>15'356</b>	<b>15'477</b>	<b>15'562</b>
Rifiuti in totale [t]	7'233	7'438	8'341	8'681	9'403	9'775	9'409
Solamente RSU [t]	3'798	3'811	3'978	4'003	4'610	4'622	4'319
Raccolte separate [t]	3'435	3'627	4'363	4'678	4'793	5'153	5'090
Raccolte separate [%]	47.5%	48.8%	52.3%	53.9%	51.0%	52.7%	54.1%

● **EVOLUZIONE NELLE DIVERSE TIPOLOGIE DI RIFIUTI SMALTITI 2009 – 2015**

Evoluzione dei quantitativi delle diverse tipologie di rifiuti smaltiti dalla Città in base alle statistiche dei rifiuti *(dal 2013 i dati comprendono la seconda tappa aggregativa)*.

	2009 [t]	2010 [t]	2011 [t]	2012 [t]	2013 [t]	2014 [t]	2015 [t]
RSU - ACR	3'798	3'811	3'978	4'003	4'610	4'622	4'319
Scarti verdi	1'641	1'656	1'531	1'647	1'279	1'402	1'618
Carta	697	850	956	862	1'004	1'021	885
Inerti	0	10	342	554	686	795	345
Vetro	475	435	462	469	537	526	569
Legno	149	222	366	362	429	476	523
Ingombranti	246	198	228	313	294	358	427
Scopatrice	101	67	90	118	152	145	123
App. elettrici	0	19	102	98	84	88	177
Metalli	22	56	118	83	142	129	175
Plastica	0	6	11	51	64	75	81
Tessili	45	52	54	42	45	61	85
PET	32	32	54	31	59	61	59
Speciali, olii ...	27	34	55	49	18	16	23
<b>TOTALE</b>	<b>7'233</b>	<b>7'448</b>	<b>8'347</b>	<b>8'682</b>	<b>9'403</b>	<b>9'775</b>	<b>9'409</b>

Si precisa come nell'ambito dell'utilizzo dei conti di gestione corrente, che si riferiscono al capitolo "610" Raccolta e smaltimento rifiuti, a fronte di un preventivo globale di spesa pari a CHF 2'349'000, sono stati spesi CHF 2'483'121.65 e pertanto per questo capitolo risulta un **maggior costo di CHF 134'121.65** (+5.7%).

Sul fronte delle **entrate** rispetto ad un preventivo di CHF 1'792'000 ci sono state entrate per CHF 1'932'033.31 con quindi una maggiore entrata di CHF 140'0311.31 (+6.0%).

Sia le maggiori spese che le maggiori entrate sono dovute all'introduzione dei sacchi ufficiali, anche sul fronte delle ore lavorate dall'UTC ci sono dei maggiori oneri ad esempio per la sorveglianza dei punti di raccolta, all'accompagnamento dei giri di raccolta nelle industrie e nell'etichettatura dei container. Nel corso degli anni il **saldo** a carico della Città è andato riducendosi, passando dai CHF 1'227'199.62 del 2009 ai CHF 749'094.96 del 2013 a CHF 644'930.30 del 2014 per arrivare nel 2015 a CHF 551'088.34 e raggiungendo un **tasso di copertura** lordo del 77,8%, avvicinandosi così all'obiettivo dell'85% previsto dal Regolamento comunale per la gestione dei rifiuti del 1° novembre 2015.

## **Commento alle singole poste dei conti di gestione corrente:**

### **610 RACCOLTA E SMALTIMENTO RIFIUTI**

#### **610.318.033 Raccolta rifiuti domestici (RSU) (+CHF 83'514.50)**

Nel superamento ha inciso in misura determinante l'acquisto del quantitativo iniziale di sacchi ufficiali e delle marche per container per CHF 69'713.95 a seguito della decisione di introdurre dal 1° di novembre 2015 la tassa di causalità. Il grande numero di rivenditori ha inoltre aumentato i quantitativi di sacchi necessari per mettere a regime il sistema. Altri aumenti sono dovuti all'incremento del numero dei contenitori interrati e delle loro vuotature nel periodo a cavallo dell'introduzione del nuovo sistema per un totale di CHF 13'800.55.

#### **610.318.080 Misure di sensibilizzazione e informazione (-CHF 10'496.55)**

Grazie al clima favorevole e propositivo nei confronti dell'introduzione del nuovo sistema, all'ottima rispondenza della popolazione e delle imprese, non sono state necessarie campagne di sensibilizzazione supplementari con il conseguente risparmio.

#### **610.318.082 Raccolta vegetali e biomassa (+CHF 9'203.90)**

Il maggior costo per la raccolta della biomassa è dato dall'aumento dei quantitativi raccolti e dal noleggio della benna per gli scarti vegetali di Besazio, in attesa di poter realizzare una fossa per interrare parzialmente le benne standard della Città per renderne l'accesso alle stesse, più agevole.

#### **610.318.083 Raccolta carta e cartone (-CHF 10'906.60)**

#### **610.318.084 Raccolta vetro (-CHF 7'985.30)**

#### **610.318.085 Raccolta rifiuti diversi (-CHF 12'521)**

La riorganizzazione dei contratti di raccolta e smaltimento dei riciclabili nei nuovi quartieri, l'eliminazione quasi completa dei noleggi dei contenitori e una nuova sistematica di vuotatura dei contenitori dell'olio esausto, ha permesso di ridurre i costi di raccolta.

**610.318.086**  
**Smaltimento ingombranti**  
**(+CHF 32'951.75)**

Negli ultimi anni i quantitativi di rifiuti ingombranti sono andati continuamente crescendo passando dalle 294 [t] del 2013 raggiungendo le 427 [t] nel 2015 i maggiori quantitativi così come anche la qualità, purtroppo a volte pessima, ha generato questo maggior costo.

**610.318.087**  
**Smaltimento vegetali e biomassa**  
**(+CHF 47'704.55)**

Negli ultimi anni i quantitativi di rifiuti vegetali e biomasse sono pure aumentati passando dalle 1'279 [t] del 2013 alle 1'618 [t] nel 2015. Questi maggiori quantitativi così come anche la qualità, purtroppo a volte insufficiente a causa della contaminazione con plastiche o altri rifiuti, ha generato questo maggior costo.

**610.351.014**  
**Smaltimento rifiuti domestici RSU**  
**(-CHF 20'786.25)**

Dopo anni di continua crescita nei quantitativi di RSU smaltiti, nel 2013 CHF 783'667, nel 2014 CHF 785'693.20, nel 2015 si è registrata una inversione di tendenza scendendo a CHF 734'213.75.

**610.390.000**  
**Addebito interno prestazioni operai UTC**  
**(+CHF 38'767.20)**

Grazie al sistema Time Report, l'attribuzione delle ore imputabili alla raccolta ed al trasporto dei rifiuti riciclabili e alla gestione degli ecocentri è più affidabile e precisa rispetto al passato, con un consuntivo 2015 di CHF 238'767.20 in linea con il consuntivo 2014 che era di CHF 233'441.25 e con il preventivo 2016 di CHF 250'000.

**612 CENTRO RACCOLTA CARCASSE**

Si precisa come nell'ambito dell'utilizzo dei conti di gestione corrente, che si riferiscono al capitolo "612" Centro raccolta carcasse, a fronte di un preventivo globale di spesa pari a CHF 37'000, sono stati spesi CHF 35'432.28 e pertanto sul fronte dei costi che si riferiscono a questo capitolo risulta un **risparmio pari a CHF 1'567.72** (-4.2%).

**616 ELIMINAZIONE ACQUE LURIDE**

Nell'utilizzo dei conti di gestione corrente, che si riferiscono al capitolo "616" Eliminazione acque luride, a fronte di un preventivo globale di spesa pari a CHF 1'967'000, sono stati spesi CHF 1'881'905.90 e pertanto, per questo specifico "capitolo", sono stati **risparmiati CHF 85'094.10** (-4.3%) rispetto ai costi previsti.

**616.314.014**  
**Manutenzione canalizzazioni**  
**(-CHF 38'121.75)**

Per motivi contabili non è stato possibile registrare alcune opere eseguite nel 2015 poiché le relative fatture sono arrivate solamente a febbraio inoltrato, così come alcuni interventi di manutenzione programmati per il 2015 sono stati posticipati per ragioni tecniche.

**620 CIMITERI**

Nell'ambito dei conti di gestione corrente, che si riferiscono al capitolo "620" Cimiteri, a fronte di un preventivo globale di spesa pari a CHF 214'000, sono stati spesi CHF 197'491.31 pertanto, per capitolo, sono stati **risparmiati CHF 16'508.69** (-7.7%).

**620.314.029**  
**Manutenzione cimiteri**  
**(-CHF 11'500.15)**

Il livello di manutenzione è stato mantenuto invariato, ma grazie al clima secco ci sono stati ad esempio meno danni dovuti a infiltrazioni d'acqua, inoltre diversi lavori di manutenzione straordinaria sono stati eseguiti con degli appositi crediti d'investimento.

## 7 SICUREZZA PUBBLICA

### 700 POLIZIA COMUNALE

Nella consueta forma sono di seguito riassunti i dati sulle principali attività e rami della polizia comunale.

Le prestazioni di polizia (compreso gli assistenti e ausiliari di polizia) per manifestazioni e appuntamenti vari autorizzati nel nostro Comune a favore di Enti e Società, che comprendono il servizio d'ordine, la preparazione e posa segnaletica, la messa a disposizione di transenne e segnali, ecc., ha registrato un lieve aumento con complessive 3'873 ore lavorative, con un aumento del 6.26% rispetto al 2014.

La prestazione finanziaria complessiva corrisponde a oltre CHF 204'558.30.

Per quanto riguarda la circolazione stradale, le contravvenzioni per inosservanza delle norme sono state 9'061. All'importo netto a consuntivo di CHF 533'353.71 per contravvenzioni, va aggiunto l'incasso per multe ristornato ai Comuni convenzionati corrispondente a CHF 113'885.35 ciò che porta ad un incasso reale di CHF 647'239.06.

Per inosservanza a regolamenti e/o ordinanze comunali sono stati emessi 31 rapporti di contravvenzione.

Il numero complessivo degli incidenti è stato di 131, registrando una diminuzione del 23.39% rispetto all'anno precedente. Dai dati statistici emerge che il 29% degli incidenti avviene per tamponamenti, il 24% nel parcheggiare, il 18% nello sbandamento per colpa propria. Inoltre il 10% nello svoltare, il 6% per collisione frontale, il 4% per incidenti

con pedoni e un altro 4% per incidenti con animali, il 2% per sorpasso o cambio di corsia, un altro 2% nell'immettersi in una strada, e l'1% nell'attraversare la carreggiata. Si sono registrati 5 ferimenti di pedoni; per contro non si è registrato alcun incidente mortale. Secondo delega dipartimentale i nostri servizi hanno liquidato con la procedura breve 66 incidenti per i quali non si procede all'accertamento dei fatti.

Incidenti stradali		
2013	2014	2015
185	171	131
-23.39%		

Incidenti solo danni		
2013	2014	2015
145	128	98
-23.44%		

Incidenti con ferimento		
2013	2014	2015
40	43	33
23.26%		

La strada con il maggior numero di incidenti è risultata Via Stefano Franscini (10 incidenti, 5 feriti leggeri ed 1 ferito grave), seguita da Via Angelo Maspoli (7 incidenti); tutte le altre strade, in particolare quelle del Quartiere di Mendrisio, hanno registrato un numero di incidenti inferiori alla decina.

Anche se possono concorrere diversi fattori (massa di traffico, condizioni meteo, ecc.) possiamo definire sicura la rete stradale della Città di Mendrisio anche se sono pianificati e previsti in futuro altri interventi di

miglioria nell'ambito della sicurezza viaria, sia per conducenti di veicoli sia per pedoni.

I controlli della velocità tramite le apparecchiature radar sono stati 15 (in 61 punti di controllo), rilevando 561 infrazioni; 7 sono state le proposte di revoca di licenza di condurre per velocità eccessiva.

Per quanto riguarda i furti o tentativi di furto denunciati ai servizi di polizia, nel 2015 ne sono stati commessi sul territorio giurisdizionale della Città di Mendrisio 342. Facendo una comparazione con il 2014 (368 furti) si registra una diminuzione di circa il 7%. Si ricorda che negli anni 2006 e 2007 nel solo Quartiere di Mendrisio sono state raggiunte punti di oltre 350 furti.

(vedi tabella allegato 1)

<b>RICAPITOLAZIONE GENERALE</b>			
<b>Genere</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>	<b>Variaz.</b>
<b>Furto con scasso</b>	<b>127</b>	<b>109</b>	<b>-18</b>
<b>Furto senza scasso</b>	<b>161</b>	<b>139</b>	<b>-22</b>
Borseggio	17	23	6
Furto con destrezza	44	38	-6
Furto con introduzione clandestina	21	1	-20
Taccheggio	27	22	-5
Scippo	2	0	-2
Furto (altri senza scasso)	50	56	6
<b>Furto da/nei veicoli</b>	<b>41</b>	<b>50</b>	<b>9</b>
<b>Furto di veicoli / comprese le biciclette</b>	<b>36</b>	<b>36</b>	<b>0</b>
<b>Rapina</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>5</b>
<b>Totale</b>	<b>368</b>	<b>342</b>	<b>-26</b>

Per accertamenti vari sono state trattate 1'747 persone; i fermi per reati più o meno gravi sono stati 508.

La casistica ed il numero degli interventi si è attestata a 3'954.

Le richieste di intervento da parte di privati sono state 465 mentre le segnalazioni da parte dei privati sono state 491. Si conferma pertanto la collaborazione con l'utenza che fa direttamente capo ai nostri servizi, come pure una buona collaborazione nell'ambito del flusso delle informazioni.

<b>Fermi</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>
Accattonaggio	164	148
Accertamenti	1'425	1'239
Attività abusiva	4	1
Circolaz. in stato di ebbrezza	50	18
Danneggiamento/vandalismo	4	4
Disturbo quiete pubblica	8	30
Entrata illegale	5	4
Ferimento	4	1
Fuga dall'OSC	8	16
Furto	10	10
Graffiti /sprayers	5	14
Infrazione LF stupefacenti	7	5
Inquinamento	2	0
Intervento OSC	6	46
Lite	49	57
Ordine di arresto	0	1
Privo di licenze	6	2
Prostituzione	2	0
Ricovero coatto	7	17
Sequestro targhe	-	132
Vagabondaggio	1	0
Vie di fatto	2	2
<b>Totale</b>	<b>1'769</b>	<b>1'747</b>
		-1.24%

Per fronteggiare la situazione del fenomeno delle rapine e i furti nelle abitazioni, perpetrate nella regione del Mendrisiotto, la Polizia cantonale ha istituito dei servizi speciali e particolari con la collaborazione delle polizie comunali e guardie di confine

con il potenziamento degli effettivi sul territorio. Le ore impiegate dagli agenti della Polizia della Città di Mendrisio sono state 304.

Tramite i nostri agenti sono stati notificati 361 atti esecutivi e giudiziari per conto di vari enti e autorità. In questo ambito siamo coadiuvati da un collaboratore esterno designato in collaborazione con l'UEF il quale ha intimato circa 2'300 atti.

Per l'occupazione provvisoria di area pubblica (ponteggi, tavoli, ecc.) per l'esecuzione di scavi su strade pubbliche (cantieri, ecc.) per l'esposizione di impianti pubblicitari o insegne gli incarti trattati sono stati 183.

Gli oggetti trovati e consegnati alla Polizia comunale sono stati 150, di cui 20 riconsegnati ai legittimi proprietari; i dati non tengono conto degli oggetti di piccola entità, quali chiavi, occhiali, documenti, ecc... Per la ricerca di oggetti persi sono pervenute telefonicamente o direttamente agli sportelli 120 richieste.

Nel campo della lotta contro lo spaccio e l'uso degli stupefacenti si rammenta che questo servizio è svolto in collaborazione con il responsabile SAD della Polizia cantonale del Mendrisiotto mettendo a disposizione 2 unità fisse. Il risultato del servizio al quale i nostri agenti collaborano, ha portato al controllo di 72 persone, tutte denunciate e 13 arrestate.

Per l'educazione stradale nelle scuole dell'infanzia, elementari e medie, sono state dedicate 359 ore lavorative. Si osserva che l'educazione viene impartita per un totale di 1'300 allievi (Comuni convenzionati

compresi) delle scuole elementari e dell'infanzia.

Per il servizio svolto nei Comuni convenzionati sono state impiegate 4'379 ore; il servizio a favore di questi Comuni è stato ulteriormente aumentato dell'8.6%.

Comune	Ore	
	2014	2015
Brusino	757	511
Castel S. Pietro	896	746
Coldrerio	1'127	1'026
Riva S. Vitale	1'252	1'137
Subtotale	4'032	3'420

Comune	Ore	
	2014	2015
Arogno	-	124
Bissone	-	271
Maroggia	-	198
Melano	-	240
Rovio	-	126
Subtotale	0	959

Comune	Ore		8.60%
	2014	2015	
<b>Totale</b>	<b>4'032</b>	<b>4'379</b>	

Con i veicoli di servizio sono stati percorsi km 176'186.

Per l'istruzione di tiro, corsi di formazione, di studio e di aggiornamento e per l'istruzione specialistica di mantenimento d'ordine sono state dedicate 5'449 ore lavorative. Il settore dell'aggiornamento professionale, determinante per l'agente di polizia richiede sempre un grosso onere di tempo.

Per quanto attiene il Servizio Anziani Soli, svolto in collaborazione con il Dicastero

Istituzioni sociali, nel corso del 2015 sono stati 39 gli anziani che, vivendo soli al loro domicilio, hanno fruito di visite regolari (mensili o bimensili). Le visite a domicilio effettuate si attestano a 261, per i dettagli si rimanda al commento del Dicastero citato.

Il servizio tramite assistenti di polizia è legato alla circolazione stradale, ma invece di limitarsi ad interventi minori, gli assistenti di polizia dispongono in questo ambito di competenze maggiori rispetto agli ausiliari. Oltre alle multe disciplinari, possono intimare anche contravvenzioni in procedura ordinaria e, a questo scopo, hanno la facoltà di procedere pure a controlli del traffico in movimento. Gli assistenti, inoltre, fungono da supporto nei compiti attribuiti agli agenti. Svolgono anche attività di polizia, come ad esempio quella di "agente di quartiere" e compiono altresì delle attività di controllo nel contesto della Legge sulle lotterie e giochi d'azzardo, della Legge sugli esercizi alberghieri e sulla ristorazione nonché della Legge sui campeggi.

Il servizio tramite ausiliari di polizia, oltre al controllo del traffico in stazionamento, è impiegato nel servizio tecnico (manutenzione autosili, parchimetri e semafori, e relativo picchetto), incassi autosili e parchimetri, servizio preparazione segnaletica (in particolare per manifestazioni), messaggeria con i Quartieri. Inoltre 1 unità giornaliera è messa a disposizione dei Comuni convenzionati di Coldrerio e Riva San Vitale. Gli interventi di rianimazione e defibrillazione precoce per arresti cardiaci improvvisi (certificati dalla Fondazione Ticino Cuore) messi in atto dagli agenti della Polizia della Città di Mendrisio sono stati 17.

Come consuetudine nel presente rapporto non sono contemplate tutte le attività svolte dalla Polizia della Città di Mendrisio, quali per esempio, il Gruppo Visione Giovani, il Gruppo Operativo Nomadi, attività di prevenzione e sicurezza, formazione di base, gestione porti, legislazioni varie con delega, ecc..

Qui di seguito si precisano i seguenti commenti alle singole poste di bilancio.

#### **700.301.001 Stipendi personale in organico**

Con la nascita del nuovo Corpo di polizia Regione II, era previsto il potenziamento del personale con l'assunzione di 4 aspiranti agenti, 2 agenti già formati e 2 ausiliari di polizia. Non tutti i bandi di concorso sono andati a buon fine. Segnaliamo inoltre la partenza, nel corso dell'anno, di 2 agenti.

#### **700.301.002 Stipendi personale straordinario**

In questa voce contabile sono stati registrati i costi salariali dell'incaricato comunale per l'intimazione dei precetti esecutivi (CHF 53'000, spesa recuperata nella voce contabile 700.436.002), del servizio pattugliatori delle scuole, dell'apprendista e degli stagisti estivi.

#### **700.306.001 Abbigliamenti**

La maggior spesa rispetto al preventivo è dovuta all'acquisto di abbigliamento e

materiale per i neo assunti (1 agente già formato, 2 assistenti di polizia ed 1 ausiliario di polizia). La spesa totale ammonta a CHF 16'000.

hanno portato ad una maggiore spesa pari a CHF 13'500.

#### **700.315.002**

##### **Man. Veicoli, macchinari, attrezzi**

Rispetto al preventivo e all'importo a consuntivo del 2014, si è registrato un incremento delle spese per manutenzione veicoli, anche quale conseguenza del maggior utilizzo dei mezzi a seguito, dell'estensione del territorio di competenza in relazione alla nuova Regione II (Comuni di Melano, Maroggia, Bissone, Arogno e Rovio).

#### **710.315.013**

##### **Man. Segnaletica e semafori**

Il superamento dei costi preventivati è dovuto ai lavori di tinteggio di segnaletica orizzontale conseguenti alla regolamentazione dei parcheggi secondo disposizioni del Dipartimento del territorio (conseguenti a loro volta alla proposta On. Zali). Il costo di tali lavori ammonta a CHF 19'000.

#### **712.315.015**

##### **Manutenzione parchimetri**

L'aggiornamento ed il completamento dei contratti di manutenzione di tutti gli apparecchi esistenti nella Città e la modifica di orario del parchimetro di Viale Canavée

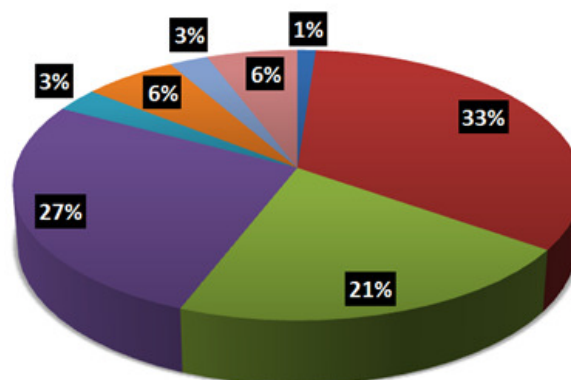
## 720 CORPO CIVICI POMPIERI

L'anno trascorso è stato molto impegnativo per il nostro Corpo, in particolare per quanto riguarda l'attività d'intervento, la formazione ed l'istruzione come pure altre attività collaterali.

Gli interventi sono risultati 354 (-128 rispetto al 2014, +30 rispetto al 2013). Le ore complessive di lavoro sono state 17'919 così suddivise:

Tipo servizio	Ore
Attività di gestione Stato maggiore	212
Formazione interna	6'003.5
Corsi federali e cantonali	3'810
Interventi	4'809
Interventi a favore terzi (disinfestazioni)	507
Servizi di prevenzione e di polizia ausiliaria	1'083.5
Consulenza e istruzioni a favore terzi	449
Attività diverse	1'045
<b>Totale ore d'impiego</b>	<b>17'919</b>

Attività 2015



- Attività di gestione
- Formazione interna
- Corsi cantonali e federali
- Interventi
- Interventi a favore di terzi (disinfestazioni)
- Servizio di polizia ausiliaria e prevenzione
- Consulenze e istruzioni a favore terzi
- Attività diverse

Le ore prestate sono paragonabili al lavoro svolto da 9 persone durante un anno lavorativo (48 settimane / 40 h).

Per il picchetto di pronto intervento sono state corrisposte 1'703 settimane, che totalizzano 154'056 ore lavoro (turni di picchetto di 12 ore nelle fasce orarie diurne e notturne), prestazione questa non conteggiata nel riepilogo dell'attività indicata in precedenza.

A fine anno l'effettivo del Corpo era di 95 militi, suddivisi in 1 Comandante professionista, 4 ufficiali, 3 sottufficiali superiori, 12 sottufficiali e 75 fra appuntati e pompieri (età media 33 anni).

Con gli automezzi sono stati percorsi **56'509 Km.**

Dopo la messa in consultazione della proposta di nuova Legge cantonale sui pompieri, si auspica che il Cantone possa concretizzarla a breve termine per consentire la sempre più impellente necessità di figure professionistiche nel Corpo.

In caso contrario occorrerà ugualmente affrontare questa tematica, poiché varie mansioni non possono più essere messe a carico di persone che svolgono l'attività a titolo di volontariato.

Non vi sono osservazioni particolari sulle voci di bilancio.

## 8 MUSEO CULTURA

Nel corso del 2015 hanno avuto luogo al Museo d'arte 3 esposizioni, di cui 2 di richiamo internazionale (Anarchia tra storia e arte, La collezione. Confronti, Roma eterna). Si prosegue nella linea tradizionale, ossia di mantenere mostre di richiamo e valore non solo locale e di promuovere e valorizzare il patrimonio locale. Solo nel 2015 il Museo ha acquisito importanti donazioni (don. Gessner, Meroni, Salvioni, Eredi Soldini) per un totale di 147 opere. Rispetto agli anni precedenti il numero di visitatori è aumentato; in totale 7'121.

Benché ridotta, continua l'attività di Casa Croci. Le mostre nel 2015: La costruzione del confine (2014-2015), Dieter Roth e Robert Walser (2015-2016). Quelle di Casa Croci sono piccole mostre che devono continuare – spese contenute – per il loro taglio particolare, che conferisce prestigio alla sede. Va inoltre ricordato che Casa Croci è un gioiello architettonico da salvaguardare e quindi da utilizzare nel miglior modo possibile. Le entrate sono state in totale 783; molta la visibilità data dai media.

Casa Pessina è stata sede nel 2015 di 1 mostra che ha dato avvio alla serie di rassegne fotografiche dedicate a giovani locali. L'iniziativa ha riscosso un ottimo successo; in 5 settimane abbiamo avuto ben 366 visitatori.

Continua collaterale all'attività espositiva la proposta di manifestazioni, soprattutto

nell'ambito della musica classica. Ormai ben collaudata la collaborazione con Musica del Mendrisiotto. Di grande impegno la serie di manifestazioni legate alla mostra sull'Anarchia, che ha visto il Dicastero Museo e Cultura promuovere collaborazioni con il Dicastero Giovani, eventi con Musica del Mendrisiotto e Concreta insieme a Tiziana Conte per Teatro e Danza, sia a Mendrisio che a Lecco e Luino, in collaborazione con Pro Helvetia nell'ambito dell'iniziativa Viavai.

A seguito dei consuntivi dell'anno 2015, ci sentiamo in dovere di dare alcune spiegazioni dettagliate relative ad alcuni sorpassi di spesa:

### 800.301.002

Il posto dell'assistente di direzione andato in pensione, è rimasto vacante per un periodo di sei mesi, durante un periodo di lavoro molto intenso (1 gennaio – 30 giugno 2015). Come concordato, alcune mansioni organizzative nella preparazione di mostre e manifestazioni culturali sono state affidate a stretti collaboratori del Dicastero, in attesa che entrasse in servizio la nuova collaboratrice scientifica. In questo senso si giustifica il passivo di 17 mila franchi.

### 800.314.001

Il disavanzo di CHF 4'200 è dovuto a un intervento indispensabile, così come era stato a noi riportato dal responsabile informatico, per mantenere in regola la strumentazione di sicurezza del Museo (vedi RM n. 5689). I costi dell'intervento sono stati di circa CHF 11'000, per cui sulla

manutenzione generale consueta sono stati risparmiati circa 7 mila franchi.

### 800.301.014

Un nostro collaboratore ha dovuto ridurre – e ancora deve tenere ridotto su prescrizione medica – il suo orario lavorativo al 50 e poi all'80 per cento. Si è provveduto nei momenti di necessità a compensare la sua assenza con l'apporto di stretti collaboratori del Dicastero. Complessivamente si è limitato il disavanzo a CHF 6'000.

### 810.319.011

abbiamo già avuto modo di spiegare – e di scusarci (in sede di commissione gestione) per l'errore di forma riguardo al sussidio di Pro Helvetia di CHF 100'000. Il sorpasso del medesimo importo è in effetti compensato, come già previsto fin dall'inizio, dal sussidio di Pro Helvetia.

Tutti i passivi sono stati ampiamente compensati da un'azione di contenimento di altre spese, come richiesta dal Municipio, vedi specificatamente in: acquisti e restauri (800.311.018), inserzioni e promozioni (800.318.041), onorari e prestazioni manifestazioni culturali (812.318.062), per contributi ricorrenti per attività società culturali (812.365.014), personale di sorveglianza per Casa Croci (826.301.001), attività espositiva di Casa Pessina (828.319.011).

## 9 FINANZE

I principali aspetti di carattere finanziario sono trattati nel contesto introduttivo. Di seguito formuliamo unicamente alcune osservazioni riferite alle poste contabili e alcuni compendi d'informazione.

### 900.301.002

#### Stipendi personale straordinario (-CHF 26'696.65)

Il dipendente con contratto a termine (scadenza 31.08.2015), assunto in seno al team di ricalcolo dei contributi di costruzione delle canalizzazioni, ha lasciato l'incarico ad inizio 2015 per raccogliere un'altra sfida professionale.

In sostituzione è stata avviata una collaborazione amministrativa con NCKM SA (vedi commento conto n. 900.318.025 seguente).

### 900.318.025

#### Spese per consulenze e mandati (+CHF 33'307.20)

Considerata la situazione di difficoltà della NCKM SA, causata dal mancato versamento dei contributi di pubblica utilità da parte del Casinò Admiral SA, il Lod. Municipio con Risoluzione municipale n. 6438 del 09.06.2015 ha risolto di acquistare un pacchetto di 1'000 ore del personale della NCKM SA, per l'esecuzione di alcune mansioni attribuite all'Ufficio Contribuzioni, in particolare quale supporto al team che si occupa del ricalcolo dei contributi di costruzione delle canalizzazioni.

### 900.318.042

#### Spese esecutive (+CHF 25'772.60)

Negli ultimi anni si riscontra un costante aumento delle procedure esecutive. La maggior spesa è in parte compensata dal maggior introito nel conto n. 900.436.028 "ricupero spese esecutive".

### 910.322.001

#### Interessi su debiti fissi (-CHF 298'405.20)

L'andamento del mercato dei tassi d'interesse si è mantenuto a livelli molto bassi. Ciò ha permesso il rifinanziamento di prestiti a tassi d'interesse più vantaggiosi rispetto al passato.

Inoltre la mancata messa in cantiere di tutte le opere esposte nel Piano delle opere prioritarie, ha come effetto un minor indebitamento nei confronti degli istituti finanziari.

### 910.490.002 e 912.490.002

#### Accredito interno oneri finanziari

Le voci contabili consentono d'addebitare gli oneri finanziari dell'immobile Piazzale alla Valle, della Casa al Mulino di Airolo, della Casa Anziani S. Lucia, dell'autosilo di Via Municipio, del posteggio in Via Campo Sportivo/Via Franchini e del posteggio in Via Torriani nei rispettivi centri di costo.

Per quanto concerne gli interessi passivi l'importo esposto è così suddiviso:

- interessi su prestito CHF 7.0 mio al 3.25% per Piazzale alla Valle (CHF 227'500);
- interessi su prestito CHF 1.9 mio al 0.45% per Casa al Mulino (CHF 8'550);
- interessi su prestiti CHF 5.2 mio al 3% e su CHF 0.54 mio al 1.2% per Casa Anziani S. Lucia (CHF 168'000);
- interessi su opera CHF 4.73 mio al 2% autosilo in Via Municipio (CHF 95'000);
- interessi su opera CHF 0.41 mio al 2% posteggio in Via Torriani (CHF 8'000);
- interessi su opera CHF 0.54 mio al 2% posteggio in Via Campo Sportivo/Via Franchini (CHF 11'000).

Gli ammortamenti sono così composti:

- ammortamento del 7% su acquisto Casa al Mulino di Airolo (CHF 105'850);
- ammortamento lineare del 3.5% su Casa Anziani S. Lucia (CHF 205'000);
- ammortamento lineare del 4% su Autosilo in Via Municipio (CHF 190'000);
- ammortamento lineare del 4% su posteggio Via Torriani (CHF 16'500)
- ammortamento lineare del 4% su posteggio Via Campo Sportivo/Via Franchini (CHF 22'000).

**920.361.020**  
**Compensazione intercomunale**  
**(+CHF 57'692.00)**

Come risulta dal Foglio Ufficiale n° 94 del 27 novembre 2015, il Consiglio di Stato ha stabilito l'ammontare della partecipazione dei Comuni e del Cantone al fondo di perequazione per l'esercizio 2015. I Comuni con un indice di forza finanziaria (IFF) superiore a 70 punti (IFF 2015/2016 per Mendrisio è di 112.64), contribuiscono alla copertura del fabbisogno del fondo nella misura del 50%.

La percentuale di prelievo per il calcolo del contributo, secondo la decisione del Consiglio di Stato risulta pari allo 0.2264482% delle risorse fiscali 2012 divise per il moltiplicatore d'imposta.

Il contributo che il Comune di Mendrisio deve versare risulta così di:

$$\frac{\text{CHF } 73'756'007 \times 0.2264482\%}{75\%}$$

per un importo di CHF 222'692.

Il dettaglio delle risorse fiscali di Mendrisio per l'anno 2012 è il seguente:

1. gettito cantonale 2012  
CHF 71'104'486;
2. tassa utili immobiliari 2012  
CHF 530'021;
3. Imposta personale 2012  
CHF 227'730;
4. Imposta immobiliare comunale 2012  
CHF 1'893'770.

**920.361.021**  
**Fondo livellamento potenzialità fiscale**  
**(+CHF 366'596.00)**

Richiamata la Risoluzione Governativa n. 3983 del 22 settembre 2015 relativa al livellamento della potenzialità fiscale con l'indicazione dei parametri medi cantonali nonché del fabbisogno di livellamento, della percentuale di finanziamento e del numero dei Comuni beneficiari e di quelli tenuti al finanziamento, il Comune di Mendrisio è chiamato a finanziare il contributo di livellamento per l'esercizio 2015 in quanto soddisfa i requisiti fissati dall'art. 4 cpv 2 della legge sulla perequazione finanziaria intercomunale (LPI).

Preso atto che:

- la media 2008-2012 del gettito pro capite delle risorse fiscali del Comune pari a CHF 4'704.19 è maggiore della media cantonale 2008-2012 che ammonta a CHF 3'692.66;
- la media 2008-2012 della popolazione finanziaria del Comune è di 14'342 unità;
- il moltiplicatore comunale medio (art. 7 LPI e 9 del Regolamento) è pari al 76%;
- il moltiplicatore d'imposta 2014 di Mendrisio risulta del 75% e che quindi in base all'art. 6 cpv. 1 LPI il surplus delle risorse fiscali rispetto al pro capite cantonale è ponderato con il coefficiente 0.686;
- la percentuale di finanziamento è stata stabilita nel 14.028% (art. 6 cpv. 1 e 3 LPI).

Il Comune di Mendrisio è tenuto a versare per l'esercizio 2015 un contributo di livellamento di CHF 2'966'596.

**920.400.001**  
**Sopravvenienze imposte**  
**(+CHF 2'427'136.88)**

Il commento riguardo questo importante cespite d'entrata si trova nella parte introduttiva nel capitolo "gettito imposta comunale".

La valutazione prudente dei gettiti fiscali degli anni scorsi permette l'incasso di sopravvenienze imposte per un totale di oltre CHF 4.4 mio.

**920.400.004**  
**Imp. com. suppletorie e multe tributarie**  
**(+CHF 1'210'397.30)**

Nel 2015 il Comune ha beneficiato dell'incasso d'imposte tributarie dovute al mancato assoggettamento di fattori imponibili per un importo totale di oltre CHF 1.3 mio.

Ricordiamo che il Comune sottostà alle decisioni della Divisione delle Contribuzioni di Bellinzona, limitandosi a richiedere e incassare la quota parte d'imposta spettante.

**920.400.005**  
**Imposte alla fonte**  
**(+CHF 1'777'254.95)**

A consuntivo è registrato l'acconto dell'anno in corso e il conguaglio dell'anno precedente, ciò che rende difficile la valutazione in sede di preventivo.

Il saldo esposto di CHF 7.27 mio è così composto:

- conguaglio 2014 CHF 3.27 mio;
- acconti 2015 CHF 4.0 mio.

#### **920.403.001**

**Imp. speciali sul reddito della sostanza  
(-CHF 177'393.95)**

Ricordiamo che il Comune sottostà alle decisioni della Divisione delle Contribuzioni di Bellinzona, limitandosi a incassare per mezzo del Conto corrente Stato-Comuni la quota a suo favore delle imposte speciali.

#### **920.441.016**

**Partecipazione tassa utili immobiliari  
(+CHF 794'467.95)**

Ricordiamo che questa imposta è assegnata al Comune in ragione del 30% dell'imposta totale e al Cantone per il restante 70%. La quota del Comune è però ponderata con il moltiplicatore comunale (MC), secondo la seguente formula:

quota parte assegnata al Comune =  
totale imposta x 30% x MC.

Il riparto, e quindi il riversamento della quota parte al Comune, avviene dopo l'incasso da parte del Cantone.

Riprendendo le osservazioni presentate nel messaggio accompagnante i conti consuntivi 2014 cantonali si nota che l'imposta sugli utili immobiliari notificata ai contribuenti ha registrato una marcata progressione, raggiungendo la cifra record di CHF 114.8 mio, ossia CHF 27.3 mio in più rispetto al 2013.